

البحث الجامعي

فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry and Memorization) لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج

إعداد :

إمام شافعي رحمة الله

رقم القيد: ١٢١٥٠٠٣٦

إشراف :

الدكتور أوريل بحر الدين

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٥٠٩٢٠٠٣١٢١٠٠٣



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

يونيو ٢٠١٦

البحث الجامعي

فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry and Memorization) لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج

مقدم لإكمال بعض الشروط للحصول درجة سرجانا (S-1)

من كلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد :

إمام شافعي رحمة الله

رقم القيد : ١٢١٥٠٠٣٦

إشراف:

الدكتور أوريل بحر الدين

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٥٠٩٢٠٠٣١٢١٠٠٣



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

يونيو ٢٠١٦

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

أمي المحبوبة: هارباتي نينغسيه

(عسى الله أن يرحمها في الدنيا والآخرة التي قد ربنتي مند صغاري وبدون رضاها وحبها

ما وجدت النجاح)

أبي الكريم: سوطايو

(عسى الله أن يرحمه في الدنيا والآخرة ويعطيه طوال العمر والصحة دائما)

وإلى أخي الصغير الحبيب: إمام شاذلي رحمة الله

(عسى الله أن يرحمه في الدنيا والآخرة ويجعله ابن صالحا نجاحا في المستقبل)

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَمِنْ قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً وَهَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانًا عَرَبِيًّا

لِيُنذِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَبُشْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾

(الأحقاف : ١٦)



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

كلية علوم التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث:

الاسم : إمام شافعي رحمة الله


رقم القيد : ١٢١٥٠٠٣٦ :

موضوع البحث : فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry and Memorization) لتربية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج.

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على شكل المطلوب لاستفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية من كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦ م.

تقريراً بمالانق، ٢٩ يونيو ٢٠١٦

المشرف،


الدكتور أوريل بحر الدين

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٥٠٩٢٠٣١٢١٠٠٣

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

كلية علوم التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية



تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمه الطالب:

الاسم : إمام شافعي رحمة الله

رقم القيد : ١٢١٥٠٠٣٦

موضوع البحث : فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry and Memorization)

لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو
بجومبانج.

وقررت اللجنة بنجاحه واستحقاقه درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية من
كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق للعام
الدراسي ٢٠١٥ / ٢٠١٦ م.

وتتكون لجنة المناقشة من:

(١) الدكتور عبد العزيز الماجستير

(٢) الدكتور دانيال حلمي الماجستير

(٣) الدكتور أوريل بحر الدين

مالانق، ٢٩ يونيو ٢٠١٦

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور الحاج نبالا علي الماجستير

رقم التوظيف: ٣١٠٠٢.٣١٩٩٨.٤.١٩٦٥

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية



تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

قد استلمت جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق البحث الجامعي الذي
ألفه الطالب:

الاسم : إمام شافعي رحمة الله

رقم القيد : ١٢١٥٠٠٣٦

موضوع البحث : فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry and Memorization)
لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو
بجومبانج.

لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية من كلية علوم
التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق للعام الدراسي
٢٠١٥/٢٠١٦ م.

تقريراً بمالانق، ٢٩ يونيو ٢٠١٦

عميد كلية علوم التربية والتعليم

الدكتور الحاج نور علي

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

كلية علوم التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية



تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

فندقم بين يديكم هذا البحث الجامعي الذي كتبه الطالب:

الاسم : إمام شافعي رحمة الله

رقم القيد : ١٢١٥٠٠٣٦

موضوع البحث : فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry and Memorization) لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بمجمبانج.

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على شكل المطلوب لاستفتاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-I) في قسم تعليم اللغة العربية من كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦ م.

تقريراً بمالانق، ٢٩ يونيو ٢٠١٦

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملووة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية



مواعيد الإشراف

الاسم : إمام شافعي رحمة الله
رقم القيد : ١٢١٥٠٠٣٦
موضوع البحث : فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry and Memorization)
لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو
بجومبانج.
المشرف : الدكتور أوريل بحر الدين

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	١٨ ما يو ٢٠١٦	التجربة الميدانية	
٢	٢٥ مايو ٢٠١٦	الفصل الأول - الفصل الثالث	
٣	٣٠ مايو ٢٠١٦	الفصل الأول والثالث	
٤	٢ يونيو ٢٠١٦	الفصل الثالث والرابع	
٥	٨ يونيو ٢٠١٦	الفصل الرابع	
٦	٩ يونيو ٢٠١٦	الفصل الرابع والخامس	
٧	١١ يونيو ٢٠١٦	الفصل الرابع والخامس	
٨	١٣ يونيو ٢٠١٦	مواقفة البحث الجامعي	

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوغة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

كلية علوم التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية



إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه

الاسم : إمام شافعي رحمة الله

رقم القيد : ١٢١٥٠٠٣٦

أقر بأن هذا البحث الجامعي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق، تحت الموضوع: فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry and Memorization) لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج.

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي قسم تعليم اللغة العربية من كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق. حرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانق، ٢٩ يونيو ٢٠١٦



صاحب الإقرار

إمام شافعي رحمة الله

رقم القيد: ١٢١٥٠٠٣٦

شكر وتقدير

بسم الله الرَّحْمَن الرَّحِيم

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على عبده نبينا الأمين، محمد بن عبد الله المبعوث رحمة للعالمين، وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد.

أشكر شكرا إلى الله عزّ وجلّ على نعمه القوة والصحة والفرصة حتى قد انتهيت من البحث الجامعي بالموضوع "فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيظ (Mimicry and Memorization) لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج". وقد انتهيت كتابة هذا البحث الجامعي ولا يمكن إتمامه بدون مساعدة الآخر، ولذلك يقدم الباحث الشكر إلى:

١. فضيلة الدكتور الحاج موجيا راهارجو الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.
٢. فضيلة الدكتور الحاج نور على الماجستير، عميد كلية علوم التربية و التعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.
٣. فضيلة الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.
٤. فضيلة الدكتور أوريل بحر الدين، مشرف على كتابة هذا البحث. وأقول شكرا على إشراف الدكتور أوريل بحر الدين. على كل ما قدمه مساعدة من نعمة من الله سبحانه وتعالى حتى يتسنى لجميع الأشياء الجيدة التي تحصل على مكافأة من الله سبحانه وتعالى. وتوجيه في كل مراحل إعداد هذا البحث الجامعي منذ بداية فكرة الباحث حتى الانتهاء منه.
٥. جميع الأساتيد والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

٦. فضيلة أستاذ أحمد مذكر الماجستير، رئيس المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج
٧. فضيلة أستاذة إقناء السلام الماجستير، معلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج
٨. جميع التلاميذ في الفصل الثاني خاصة في الفصل علم الاجتماع ٢ وعلم الاجتماع ٣ في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج.
٩. جميع أصحابي في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٢ بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.
- عسى الله أن يمن علينا رحمته لاحد لها وأن يثينا بحسن الثواب. و أخيرا، أدرك الباحث أن كتابة هذا البحث الجامعي وهناك بالتأكيد الضعف أو القصور، يتوقع التقرير انتقادات واقتراحات بناءة من أي طرف لمزيد من التحسن، وهذا قد يكون البحث الجامعي مفيدة لنا جميعا. آمين يارب العالمين. جزاكم الله خيرا كثيرا أحسن الجزاء.

الباحث

إمام شافعي رحمة الله

رقم القيد : ١٢١٥٠٠٣٦

قائمة الجداول

رقم	اسم الجدول	صفحة
١	جدول فروض البحث	٦
٢	جدول متغيرات البحث	٣٢
٣	نتائج الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة والتجريبية	٤٥
٤	نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة والتجريبية	٤٧
٥	المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة	٤٩
٦	المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية	٤٩
٧	نتائج عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين	٥٠
٨	مجموع عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين	٥٢

قائمة الرسوم

رقم	اسم الرسم	صفحة
١	الرموز الإحصائي إختبار "ت" (T-test)	٣٦
٢	هيكل المنظمة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج	٣٨
٣	تقرير "ت"	٥٤



المحتويات

أ	الغلاف
ب	إهداء
ج	استهلال
د	تقرير المشرف
هـ	تقرير لجنة المناقشة
و	تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم
ز	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
ح	مواعيد الإشراف
ط	إقرار الطالب
ي	شكر وتقدير
ل	قائمة الجداول
م	قائمة الرسوم
ن	المحتويات
ص	مستخلص البحث
ق	مستخلص البحث بالانجليزية
ر	مستخلص البحث بالاندونيسية
	الفصل الأول: مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٥	ب. أسئلة البحث
٥	ج. أهداف البحث
٥	د. فوائد البحث

- هـ. فروض البحث ٦
- و. حدود البحث ٧
- ز. تحديد المصطلحات ٧
- ح. الدراسات السابقة ٨

الفصل الثاني: الإطار النظري

أ. المبحث الأول: مهارة الكلام

١. تعريف مهارة الكلام ١٠
٢. تعريف تعليم مهارة الكلام ١١
٣. أهمية تعليم مهارة الكلام ١٣
٤. أهمية مهارة الكلام ١٤
٥. بعض الجوانب المهمة في تعليم مهارة الكلام ١٥
٦. أهداف تعليم مهارة الكلام ١٦
٧. تنمية تعليم مهارة الكلام ١٧
٨. أقسام مهارة الكلام ١٨
٩. مجالات الكلام ١٩
١٠. تقويم تعليم مهارة الكلام ٢٢

ب. المبحث الثاني: طريقة التقليد والتحفيز

١. مفهوم الطريقة ٢٤
٢. مفهوم الأساليب ٢٤
٣. مفهوم المدخل ٢٤
٤. مفهوم الاستراتيجية ٢٥
٥. فرق بين الطريقة والأساليب والمدخل والإستراتيجية ٢٦
٦. تعريف طريقة التقليد والتحفيز ٢٦

٧. خصائص طريقة التقليد والتحفيز ٢٨
٨. خطوات من تعليم طريقة التقليد والتحفيز ٢٨
٩. مميزات والعيوب طريقة التقليد والتحفيز ٢٩

الفصل الثالث: منهجية البحث

- أ. مدخل البحث ومنهجه ٣١
- ب. مجتمع البحث وعينية ٣١
- ج. متغيرات البحث ٣٢
- د. البيانات ومصادرها ٣٢
- هـ. أسلوب جمع البيانات ٣٣
- و. طريقة التحليل البيانات ٣٥

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

- أ. المبحث الأول: نبذة مختصرة عن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية
غينوك واتو بجومبانج

١. الموقع الجغرافي ٣٧
٢. تاريخ تأسيس المدرسة ٣٧
٣. الرؤية والرسالة المدرسة ٣٧
٤. هيكل المنظمة ٣٨
٥. أهداف المدرسة ٣٩
٦. منهج المدرسة ٣٩

- ب. المبحث الثاني: استخدام طريقة التقليد (Mimicry and Memorization)

والتحفيز في مهارة الكلام

١. استخدام طريقة التقليد والتحفيز ٤٠

ج. المبحث الثالث: فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry and

Memorization) في مهارة الكلام ٤٥

الفصل الخامس: الخلاصة نتائج البحث والتوصيات

أ. خلاصة نتائج البحث ٥٥

ب. الإقتراحات ٥٦

قائمة المراجع



مستخلص البحث

رحمة الله، إمام شافعي. ٢٠١٦. فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry and Memorization) لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج، قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق، إشراف : الدكتور أوريل بحر الدين

الكلمة الأساسية: طريقة التقليد والتحفيز، مهارة الكلام

إن الكلام هو المهارة الإنتاجية الأولى، والمهارة الرئيسية في تعليم اللغة. لكن في الواقع تعليم مهارة الكلام حتى الان مازال تحت سيطرة المعلم ولا يتيح الفرصة لدى الطلاب ليشتروا بجهد ونشاط في الأنشطة التعليمية والتدريبات حتى أن الدارسين لم يستطيعوا أن يتكلموا باللغة العربية ويشعرون بالممل في تعلم اللغة العربية. كما وجد الباحث في تعليم مهارة الكلام في المدارس الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج أن بعض المتعلم ليس لديهم رغبة في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام. السبب من تلك المشكلات: التعليم ممل، ولا يجوبون درس اللغة العربية، والمعلم لا يستعمل الوسائل لتعليم مهارة الكلام. فلذلك سيحرب الباحث باستخدام طريقة التقليد والتحفيز، وهي التقليد (Mimicry) والتحفيز (Memorization).

انطلاقاً من مشكلات البحث السابقة أراد الباحث أن يجيب سؤالين، هما: "كيف استخدام طريقة التقليد والتحفيز في ترقية مهارة الكلام وما فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيز في ترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج". أما منهج هذا الباحث فهو منهج التجريبي بالمدخل الكمي. وأسلوب جمع البيانات هو الملاحظة والمقابلة والاختبار والوثائق. وأسلوب تحليل البيانات هو بطريقة الاحصاء الاستدلالي.

ما نتيجة هذا البحث فهي: استخدام طريقة التقليد والتحفيز خمس الخطوات كما في نتائج البحث لكن خطوات الذي يستخدم الباحث فرق بإطار النظر، ونتيجة الإحصائي = 16,78 أكبر من نتيجة التقدير المعنوي 1% = 2,056 وكذلك أكبر من نتيجة تقدير المعنوي 5% = 2,771 بمعنى أن "Ha" مقبول أو أن فروض هذا البحث مقبول. وهذا دليل أن استخدام طريقة التقليد والتحفيز فعال في ترقية كفاءة المتعلم في مهارة الكلام.

ABSTRACT

Rahmatullah, Imam Syafi'i. 2016. Effectiveness of using Mimicry and Memorization Method to increase the skill speech to speak in Islamic High School Genukwatu Jombang, Education of Arabic Departmen, Faculty of Tarbiyah and Teaching Training, Maulana Malik Ibrahim Islamic State University of Malang.
Lecturer: Dr. Uril Bahrudin

Keywords: Mimicry and Memorization Method, Speech Ability

Speaking is a first skill of the four skills, skills key in language teaching. But in fact the teaching skills of speaking so far that is still under the control of teachers and few opportunities for students to participate in efforts and activities in education and training so that students have not been able to speak Arabic and was bored in learning Arabic, such as the problems that the researchers find in Islamic High School of Genukwatu Jombang that most students do not feel happy in learning Arabic language, especially in the speaking skills. The cause of the problem is: learning is boring, lack of interest in learning of the Arabic language, the teachers do not use the media in speaking skills. Therefore, researchers tried using the Taqlid wa Tahfidz method, namely Taqlid (copy / Mimicry) and Tahfidz (Memorizing / memorization).

By looking at the problem in the above studies we propose the following as "how to use the Mimicry and Memorization method to improve speaking skills and the effectiveness of using Mimicry and Memorization method to enhance the ability to speak in Islamic High School of Genukwatu Jombang." The study design used experiment research with quantitative approach. Data collection techniques with inferential statistics.

Results from these studies are as follows: the use Mimicry and Memorization method with five steps that are described in the final research, but measures the researchers used different from the steps in theory. And statistical results = 16.78 is greater than the result t.s 0.01 = 2.056 and t.s 0.05 = 2.771, which means "Ha" and the research hypothesis is accepted. And this is evidence that the use Mimicry and Memorization method effective method to enhance students' skills in speaking skills.

ABSTRAK

Rahmatullah, Imam Syafi'i, 2016, Efektivitas penggunaan metode Mimicry and Memorization untuk meningkatkan keterampilan berbahasa di Madrasah Aliyah Negeri Genukwatu Jombang, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Dosen Pembimbing: Dr. Uril Bahruddin

Kata Kunci: Metode Mimicry and Memorization, Maharah Kalam

Berbicara adalah keterampilan pertama dari keempat keterampilan, keterampilan utama dalam pengajaran bahasa. Namun pada kenyataannya keterampilan mengajar berbicara sejauh ini masih di bawah kendali guru dan sedikit sekali kesempatan bagi siswa untuk berpartisipasi usaha dan aktivitas dalam kegiatan pendidikan dan latihan sehingga siswa belum mampu berbicara dalam bahasa Arab dan merasa bosan dalam belajar bahasa Arab, seperti masalah yang peneliti temukan di Madrasah Aliyah Negeri Genukwatu Ngoro Jombang bahwasanya kebanyakan siswa tidak merasa senang dalam belajar bahasa arab khususnya di keterampilan berbicara. Penyebab dari masalah tersebut yaitu: pembelajaran yang membosankan, tidak adanya ketertarikan belajar bahasa arab, guru tidak menggunakan media dalam keterampilan berbicara. Oleh karena itu peneliti mencoba menggunakan metode Taqlid wa Tahfidz, yakni Taqlid (Meniru/Mimikri) dan Tahfidz (Menghafal/Memorization).

Dengan melihat masalah penelitian di atas peneliti merumuskan sebagai berikut yaitu "bagaimana cara menggunakan metode meniru dan menghafal untuk meningkatkan keterampilan berbicara dan efektivitas penggunaan metode meniru dan menghafal untuk meningkatkan kemampuan berbicara di Madrasah Aliyah Negeri Genukwatu Jombang." Adapun desain penelitian yang digunakan yaitu eksperimen dengan pendekatan kuantitatif. Teknik pengumpulan data dengan Statistik Inferensial.

Hasil dari penelitian tersebut yaitu sebagai berikut: penggunaan metode Taqlid wa Tahfidz dengan lima langkah seperti yang tertulis di hasil penelitian, akan tetapi langkah-langkah yang digunakan peneliti berbeda dengan langkah-langkah yang ada dalam teori. Dan hasil statistik = 16,78 lebih besar dari hasil t.s 0,01 = 2,056 dan t.s 0,05 = 2,771 yang berarti H_0 diterima dan hipotesis penelitian ini diterima. Dan ini bukti bahwa penggunaan metode Mimicry and Memorization efektif untuk meningkatkan kemampuan siswa di dalam keterampilan berbicara.

الفصل الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

يعد الكلام الفن الثالث من فنون اللغة الأربعة بعد الاستماع، وهو ترجمة اللسان عما تعلمه الانسان عن طريق الاستماع والقراءة والكتابة، وهو من العلامات المميزة للإنسان فليس كل صوت كلاما، لأن الكلام هو اللفظ والإفادة، واللفظ هو الصوت المشتمل على بعض الحروف، كما أن الإفادة هي: مادت على معنى من المعاني، على الأقل في ذهن المتكلم.^١

ولقد ذكر غير قليل من الدراسات والباحثون أن التعبير يشكل 95% من التواصل اللغوي، وربما تزداد هذه النسبة في الشعوب التي غلبت فيها الأمية والجهل بالقراءة والكتابة.^٢ ولاشك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للكبار والصغار على السواء، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتاب في حياتهم.^٣ كما قال أحمد فؤاد عليان في كتابه المهارات اللغوية "إن الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب".^٤ لذلك إن الكلام أكثر الأفعال في حياة الإنسان وتكون دوار مهما في المجتمع ويعتبر من أهم المهارات اللغوية العربية الأربعة، وهو معيار أساسي لنجاح الطلاب في تعليم اللغة العربية، وقيل من يتكلم بطلاقة في تعبير عما خطر بفره، فقد نجح في تعلم اللغة، وبالعكس

بناء على ذلك إن الكلام هو المهارة الإنتاجية الأولى، والمهارة الرئيسية في تعليم اللغة. لكن في الواقع تعليم مهارة الكلام حتى الان مازال تحت سيطرة المعلم ولايتيح

^١ أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (دار السلم الرياض) ١٩٩٢ ص: ٨٥

^٢ منى إبراهيم اللبودي، الحوار: فنياته واستراتيجياته وأساليبه تعليمه، (مكتبة الةهية القاهرة) ٢٠٠٣ ص: ١٠

^٣ على أحمد مدكور، تدريس الفنون اللغة العربية، (دار الفكر العربي القاهرة) ٢٠٠٢ ص: ٢٩

^٤ أحمد فؤاد عليان، المرجع سابق، ص: ٨٦

الفرصة لدى الطلاب ليشاركوا بجهد ونشاط في الأنشطة التعليمية والتدريبات حتى أن المدرسين لم يستطيعوا أن يتكلموا باللغة العربية ويشعرون بالملل في تعلم اللغة العربية. وقد ذكر محمد عبد القادر أحمد: " أسباب ضعف التلاميذ في التعبير من ناحية المدرس هي: فرصة عليهم الموضوعات التقليدية الضيقة وعدم تركه الحرية للتلاميذ في اختيار الموضوع، ويحدث أمام التلاميذ باللهجة العامية، وعدم استغلاله لفرصة التدريب على التعبير في بقية فروع اللغة العربية، وعدم اهتمامه بتولد الدافع واقتناص الفرصة المطابقة".^٥ وهذه تحدث منذ عصر القديم حتى عصرنا الحاضر.

الكلام جزء أساسي في منهج تعليم اللغة الأجنبية ويعتبر والقائمون على هذا الميدان من أهم أهداف تعليم اللغة الأجنبية ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العملي والطبقي في تعليم اللغة.^٦ فالكلام هو تعتبر من أهمية المهارات بالنسبة الى اللغة الأجنبية وتعتبر من أهم المهارات اللغوية. لأن الكلام جزء عملي يمارسه المتعلم.

يبحث الباحث في هذا الفصل وجد الباحث قبل تطبيق هذه الطريقة أنّ بعض المتعلم ليس لديهم رغبة في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام. السبب من تلك المشكلات: التعليم ممل، ولا يحبون درس اللغة العربية، والمعلم لا يستعمل الوسائل لتعليم مهارة الكلام. فلذلك المتعلم الذي ليس لديهم رغبة في التعليم فينامون في الفصل فيلعبون بنفسهم ويحدثون باصدقائهم ويستأذنون ان يخرجون الفصل. ولكن المعلم لا يهتم بذلك الحال. وهذا يدل على أنّ تعليم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الحكومية الإسلامية غينوك واتو بجومبانج لم تقتنى.

ام المشكلات في تعليم المهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج فهي: عدم الفعالية في تعليم المهارة الكلام و نقص الوسائل في تعليم المهارة الكلام وقليل إهتمام المعلم إلى المتعلم في تعليم المهارة الكلام ويستخدم

^٥ محمد عبد القادر أحمد، طرائق التدريس اللغة العربية، (منشورات جامعة دمشق) ١٩٨٩ ص: ٢٢٥

^٦ محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى، (المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى) ص.

المعلم طريقة واحدة فقط في عملية التعليم يعني الطريقة المباشرة. كلها هي تنال من الملاحظة والمقابلة مع المعلم اللغة العربية والمتعلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج.

نتائج المحادثات التي قام بها الباحث في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج. عملية تعليم اللغة العربية في هذا الصف أقل مشكيلة أو الإبداعي من المعلمين في تقديم المواد، حتى يشعر المتعلم مملّة و مشبعة في التجاوب على ما يتم تسليمها من المعلم، لأن عامل المعلم يستخدم طريقة واحدة يعني طريقة القواعد والترجمة، ومهارة الكلام في هذه المدرسة أقل انتباها، وسيجعل المتعلم يشعر مملّة ومشبعة في هذا الدرس. يفعل الباحث المحادثة مع احد من المتعلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج، إن المدرس اللغة العربية في تعليمها أقل إبداعيا يستخدم طريقة واحدة فقط/رتيبة، حتى براعة الطلاب هناك كمثّل مفردات، وتركيب وغيرها نقص.

اما واقعها في مكان يفعل باحث البحث مهارة الكلام لا يهتم بتعليمها، و حين المدرس يكلف الطلاب لتطبيق أحد الحوار عن المادة اللغة العربية تلك الطلاب لم يستطيعوا أن تطبقها، مشكلة الطلاب لن يعهدوا بتكلم اللغة العربية. وعدم فعالية من تعليم اللغة العربية يؤدي إليه وجود الإستراتيجية أو الطريقة التي تستخدم غير مناسبة بالحالة والشخصية الطلاب. وكل منهما مهم للغاية. كما قال محمود يونس "الطريقة أهم من المادة"⁷. في كيفية التعليم استخدام الاستراتيجية الصحيحة تؤثر كبيرة لفعالية عملية التعليم وكفاءة المتعلم حاجاته ليجعل التعليم فعالا وطلاب يحبون أن يوافقوا على طريقة مناسبة.

الطريقة هي مجموعة من الأساليب التي تستخدم المعلمين تقديم العلم في نقل المعرفة إلى الطلاب التي وقعت في عملية التعلم والتعليم أو عملية التعليم.⁸ إحدى من طرائق تعليم مهارة الكلام هي الطريقة التقليد والتحفيز، وهي التقليد (Mimicry)

⁷ Mahmud Yunus, *Darus Al Lughah Arabiyah*. (1942) hlm 29

⁸ Ulin Nuha, *Ragam Metodologi dan Media Pembelajaran Bahasa Arab*. hlm. 157

والتحفيظ (Memorization) (استدعاء). أما طريقة التقليد والتحفيظ كثيرا ما يسمى بحفر المخبر (Informant Drill) كما في كتاب عبد الله حاريس (٢٠١٤:٣٤) "طريقة حفر المخبر (طريقة التقليد والتحفيظ) لها الخصائص الخاصة. في هذا الطريقة تدريبات لفظ المفردات، تركيب الجملة من خلال تقليد كلام المعلم ليسهل المتعلم أن يذكرها ويؤدوها للطلاب، لأنها مباشرة بمظاهرات".^٩ الكلمة "مظاهرات" في قاموس الكبير الإندونيسية تعني "تظاهر-يتظاهر".^{١٠}

يستخدم الباحث هذه الطريقة لأنها يناسب بالمشكلة المذكورة، بالتقليد كلام المعلم متكررا ويحفظ كلامه، والطلاب سيسهل لتكلم اللغة العربية، باستخدام هذا الطريقة، فتعليم مهارة الكلام تكون مختلفا، ومؤثرة لترفع مهارة الطلاب. يريد ذلك لأن كل تدريباتها التي تفعل المعلم والمخبر اللغة الأم أو الناطقين بها.^{١١}

يعتقد الباحث على أن تعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة التقليد والتحفيظ سيساعد المتعلم لممارسة الكلام باللغة العربية و أهمية هذه الطريقة هي يرفد المتعلم ليمارس تكلم باللغة العربية وليسهل أن يحفظ المفردات وأن يسيرها، الفوائد التي يحصل عليها، وخاصة للمعلم سيحصل على طريقة التعليم الجديدة التي سيتم تطبيقها في تعلم اللغة العربية، لالطلاب سيحصل على التعليم والعلاج الجديد لن يجعل التعليم العربية رتبة كالمعتادها.

بناء على الملاحظة فيما سبق يفضل الباحث الموضوع، فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيظ لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج.

⁹ M. Abdullah Charis, *Cara Mudah Berbicara Bahasa Arab*. (Sidoarjo: 2014) hlm. 34

¹⁰ Kamus Besar Bahasa Indonesia

¹¹ A. Akrom Malibary dkk. *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab pada Perguruan Tinggi Agama/IAIN* (Jakarta: Depag R.I. 1976), hlm. 101

ب. أسئلة البحث

- انطلاقاً من مشكلات البحث السابقة أراد الباحث أن يجيب سؤالين، هما :
١. كيف استخدام طريقة التقليد والتحفيز لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج؟
 ٢. ما فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيز لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج؟

ج. أهداف البحث

يهدف هذا البحث:

١. وصف تطبيق استخدام طريقة التقليد والتحفيز لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج.
٢. وصف فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيز لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج.

د. فوائد البحث

١. نظرياً
يمكن توسيع البصر العلمي في مجال التعليم وكذلك اللغوية التي تتعلق بمهارة الكلام بطريقة التقليد والتحفيز.

٢. تطبيقياً

(أ) للمعلم

هذا البحث مفيد لتحسين نوعية المدرسين في التعليم، ويمكن أن يكون المدرسون أكثر إبداعاً في تطوير الطريقة الدراسية.

(ب) للمتعم

من أجل ارتفاع دافع الطلاب في تعليم اللغة العربية خاصة مهارة الكلام، ولا سيما مهارة الكلام حتى صارت أسهل وأكثر إثارة للاهتمام في التعليم وأنشطة التعلم.

(ت) للباحث

لمساعدة الباحث في تطوير المعرفة العلمية، وكذلك إعطاء الخبرة في التعليم وأنشطة التعلم.

٥. فروض البحث

إن استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry And Memorization) فعالية لترقية مهارة الكلام لمتعلم الفصل الحادى عشر في مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج.

Ha = إن استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry And Memorization) فعالية لترقية مهارة الكلام لمتعلم الفصل الحادى عشر في مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج.

Ho = إن استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry And Memorization) غير فعالية لترقية مهارة الكلام لمتعلم الفصل الحادى عشر في مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج.

معيار فروض البحث: ^{١٢}

جدول (١)

Ho	To < Table	مقبول
Ha	To < Table	مردود

¹² Iqbal Hasan, *Analisis Data Penelitian Dengan Statistic* (Jakarta: bumi aksara, 2006) hal. 146

Ho	To > Table	مردود
Ha	To > Table	مقبول

و. حدود البحث

لكي يكون هذا البحث غير واسع، فيحدد الباحث بحثه على الأمور الآتية:

١. الحدود الموضوعية :

موضوع هذا البحث هو "فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيز لترقية مهارة الكلام" والمواد في تعليم مهارة الكلام واسعة، فيحدد الباحث المواد: المحادثة في مجال "موضوع".

٢. الحدود المكانية والزمانية :

يجري هذا البحث في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج على المتعلم في الفصل الحادي عشر. وفي شهر مايو سنة ٢٠١٦م.

ز. تحديد المصطلحات

١. طريقة التقليد و التحفيز هي عملية التذكير شيء باستخدام قوة الذاكرة. تسمى هذه الطريقة عادة طريقة حفر المخبر. يسمى بسبب المناورات التي يقوم بها شخص آخر من المعلم، وكذلك من قبل مخبر اللغة الأم (المخبر الأصلي)، أن هذه الطريقة اصلها من اللغة الإنجليزية (Mimicry and Memorization) يعني تقليد وتحفيز، ومميزة من هذه الطريقة هي ينطق المدرس المفردات ثم يقلد الطلاب عن نطق المفردات مرة أو ثلاث مرات حتى يسهل الطلاب عن لذكر تلك المفردات.^{١٣}

¹³ Ulin Nuha, *Op.cit*, hlm 215

٢. مهارة الكلام هي الكلام اصطلاحاً هو ما يصدر عن الإنسان من صوت يغير به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأفعال في ذهن المتكلم أو السامع لا يعد كلاماً، بل هي أصوات لا معنى لها.^{١٤}

ح. الدراسات السابقة

توجد عدة بحوث في مجال طريقة التقليد والتحفيظ التي قام بها الباحثون فيما سبق منها:

١. رحمي فوزي رحيم (2013) "فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيظ لإتقان صرف"، فيه فرق بين حاصل الاختبار القبلي واختبار البعدى على التلاميذ في الصف. كان حصول اختبار القبلي من هذا البحث أن استيعاب التلاميذ على قدرة الصرف في الصف الضابط هو قيمة السلفى 20 وقيموا العليا 85 بدرجة المتوسط 53,46 وفي الصف التجريبي فالقيمة السلفى هي في 25 وقيمة العليا 85 بدرجة المتوسط 65,83. أما في الاختبار البعدى أن استيعاب التلاميذ على قدرة الصرف في صف الضابط بتعليم التقليدي والصف التجريبي باستخدام الطريقة التقليدية والتحفيظية للصف الضابط هو قيمة السلفى 40 وقيمة العليا 95 بدرجة المتوسط 87,90.

٢. فخري زين الحق (2011) "فعالية استخدام طريقة المحكات والإستظهار على ترقية مهارة التكلم اللغة العربية" يوجد اختلاف قدرة التكلام بين المجموعة الترجيبيية والمجموعة الضابطة بعد استخدام طريقة "المحاكات والإستظهار" على المجموعة التجريبيية. وهذا بنظر إلى على القيمة (2-tailed) Sig. من اختبار "ت" (t-test Equality of Means) يعنى 0,000. وهذه النتيجة أقل من النتيجة = 5% a sig أو متساوية بـ 0,05 ف Ho مردودة والنتيجة من هذا اختبار "ت" (t-test)

^{١٤} احمد فؤاد عليان، النفس المراجع، ١٩٩٢، ص: ٨٦-٨٧

المحاكات والإستظهار فعالية في ترقية مهارة التلاميذ على التكلم (Equality of Means) يعني كانت النتيجة المتوسطة على مهارة التكلم للمجموعة التجريبية أكبر من المجموعة الضابطة. وهذه تدل على أن طريقة المحاكات والإستظهار فعالية في ترقية مهارة التلاميذ على التكلم.

٣. وندي موريزا فريتمطار (2016) "فعالية استخدام طريقة التقليد والحفظ باستعمال لعبة الحرف المخفي لترقية استيعاب المفردات العربية لدى طلاب المدرسة المتوسطة العامة محمديّة ١ بكنبارو، نتائج من هذا البحث يعني بعد أن حلل الباحث المشكلة الموجودة فوجد الإجابة أن التعليم بتنفيذ طريقة التقليد والحفظ باستعمال لعبة الحرف المخفي لترقية استيعاب المفردات العربية لدى طلاب المدرسة المتوسطة العامة محمديّة ١ بكنبارو. هذه بظهور أكبر من Tt في درجة 5% دلالة ودرجة 1%. إذن تنفيذ طريقة التقليد والحفظ لعبة باستعمال الحرف المخفي فعال لترقية استيعاب المفردات لدى طلاب في المدرسة المتوسطة العامة محمديّة ١ بكنبارو.

نعرف من الدراسات السابقة أنّ هناك الفرق بين الدراسات السابقة والبحث من الباحث الآن وهي موضوع ومكانة البحث العلمي والمتغير التابع للباحثة لمعرفة فعالية طريقة التقليد والتحفيز في الصف الحدي عشر (بين الصف علم الاجتماعية وعلم الطبيعة) باستخدام المدخل الكمي بالمنهج التجريبي. تصميم البحث بالمجموعتين من صفين متفرقين هما صف الضابط وصف التجريبي بطريقة الإحصاء الاستدلالي. وهذا الدليل على أنّ هناك الفرق بين الدراسات السابقة من القدماء ومن الباحث الآن.

الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول : مهارة الكلام

أ. تعريف مهارة الكلام

الكلام في أصل اللغة هو الإبانة والإفصاح عما يجول في خاطر الإنسان من أفكار ومشاعر من حيث يفهمه الآخرون.^{١٥} والكلام اصطلاحاً هو ما يصدر عن الإنسان من صوت يغير به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأفعال في ذهن المتكلم أو السامع لا يعد كلاماً، بل هي أصوات لا معنى لها.^{١٦} الكلام هو الصورة تخرج مخ من خلال الفم، يمكن الكلمة والجملة أو غيرها شيء مهم لنقل إلى المستمع.

إن الكلام مهارة انتاحية تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظم ترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث، أي أن الكلام عبارة عن عملية إداركية تتضمن دافعا للمتكلم، ثم مضمونا للحديث، ثم نظاماً لغوياً بوساطته يترجم الدافع والمصمون في شكل كلام، وكل هذه العمليات لا يمكن ملاحظتها فهي عمليات داخلية فيما عدا الرسالة الشفوية المتكلمة.^{١٧} يمكن تعريف الكلام بأنه: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم. وبناء على هذا،

^{١٥} طه علي حسين الدليمي، الطرائق العملية في تدريس اللغة العربية، (عمان-الاردن در البشروق) ٢٠٠٣، ص

٢٠٠

^{١٦} احمد فؤاد عليان، نفس المراجع، ١٩٩٢، ص: ٨٦-٨٧

^{١٧} محمد كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، مفاهيمه ومنهجياته المشكلة ومسوغات الحركة ١٢٦-١٢٧

فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، لا بعد كلاماً، بل هي أصوات لامعنى لها.

ب. تعريف تعليم مهارة الكلام

التّعليم لغة مصدر من علّم-يعلّم-تعلّم أي جعله يعلم.^{١٨} وأما التعليم اصطلاحاً هناك تعاريف كثيرة، منها:

١. التعليم هو عملية نقل المعلومات من الكتب أو من عقل المعلم إلى عقل المتعلم.^{١٩} عملية التعليم هي عملية التعامل بين المعلم والمتعلم في الفصل لبحث المواد عن تعليم اللغة العربية.

٢. التعليم هو نقل المعلومات من المعلم الإيجابي إلى المتعلم الملتقى الذي ليس له إلا أن يتقبل ما يلقيه المعلم.^{٢٠} عملية التعليم هي عملية التعامل بين المعلم والمتعلم في الفصل لبحث المواد عن تعليم اللغة العربية.

التعليم بشكل عام هو أنه عملية إعادة بناء الخبرة التي يكتسب المتعلم بواسطتها المعرفة والمهارات والاتجاهات والقيم. وإنه بعبارة أخرى مجموع الأساليب التي يتم بواسطتها تنظيم عناصر البيئة المحيطة بالمتعلم يمثل ما تتسع له كلمة البيئة من معانٍ من أجل اكتسابه خبرات تربوية معينة.^{٢١} وأما مفهوم التعليم بشكل خاص هو نشاط مقصود يقوم به فرد آخر على الاتصال بنظام من الرموز اللغوية يختلف عن ذلك الذي ألفه وتعود الاتصال به.

^{١٨} لويس معلوف، المنجد والإعلام، (دار المشرف بيروت) ١٩٧٦ ص ٥٢٦

^{١٩} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (المكتبة المصرية اللبنانية مصر) ٢٠٠٨ ص ١٠

^{٢٠} صالح عبد العزيز وعبد العزيز عبد اليد، التربية وطرق التدريس، (دار المعارف مكة) دون تاريخ، ص ٥٠

^{٢١} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها منهجه وأساليبه، (منشورات المنظمة الإسلامية للتربية

و العلوم و الثقافة مصر) ١٩٨٩ ص ٤

التعليم هو إيصال المعلم العلم والمعرفة إلى أذهان التلاميذ بطريقة قويمه، وهي الطريقة الإقتصادية التي توفر لكل من المعلم والمتعلم والوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة.^{٢٢} عملية التعليم هي عملية التعامل بين المعلم والمتعلم في الفصل لبحث المواد عن تعليم اللغة العربية.

٣. قال علي سيد أحمد إن التعليم هو هذا العمل أو العلم الذي يطبق في صورة كتب ومناهج وأنشطة، سواء كان هذا التطبيق في المدرسة أم في المنزل أم في النادي.^{٢٣}

٤. التعلم هو عملية تعديل في السلوك أو الخبرة.^{٢٤}

من التعريفات السابقة يلخص الباحث أن التعليم هو نقل العلم والمعرفة والمعلومات من المعلم الإيجابي أو الكتب إلى أذهان المتعلم الملتقى بطريقة قويمه ومناسبة لتحقيق الأهداف المنشودة.

إن أفضل طريقة لتعليم الطلاب مهارة الكلام هي أن نعرضهم لمواقف تدفعهم إلى التحدث، وهنا تبرز أهمية اختيار الموضوع الذي ستتعقد المحادثة حوله، والذي يجب أن يكون من أوسط ما يدرسه الطالب في المراحل التعليمية الأولى، فإذا اشتد عوده فتحت له الأبواب؛ لينطلق متحدثاً فيما يعن له، ففي تلك المرحلة يكون الطالب قد اكتسب القدرة على تحديد عناصر المحادثة واستدعاء المفردات والتراكيب الملائمة لها، ووضع الجمل في سياقها الصحيح، وترتيب الأفكار التي سيتحدث عنها، والتعبير عنها في ضوء استيعابه لألفاظ اللغة ومبانيها الصرفية والنحوية.

ومن الضروري أن نشير إلى أن الخطوات الأولى في تعليم مهارة الكلام، تعتمد على طريقة السؤال والجواب، ويزداد عدد الجمل داخل الحوار الواحد بشكل

^{٢٢} محمد علي السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، (دار المعارف القاهرة) ١٩٨٣ ص ١٠

^{٢٣} علي سيد أحمد، التعليم والمعلمون، (دار الصابوني ودار ابن حزم مكة المكرمة) دون سنة، ص ١٣

^{٢٤} فهمي مصطفى، فسكولوجية التعليم، (مكتبة مصرية مصر) دون سنة ص ٢٣

تدرّيجي؛ ليتعرف الطالب على أنماط متنوعة من الأساليب كالاستفهام والأمر، والنهي والنداء والتعجب، ويدرك وظائفها جيّداً.

ج. أهمية تعليم مهارة الكلام

تظهر أهمية تعليم الكلام في اللغة الأجنبية من أهمية الكلام ذاته في اللغة فالكلام يعتبر جزءاً أساسياً في منهج تعليم اللغة الأجنبية ويعتبر القائمون على هذا الميدان من أهم أهداف تعلم لغة أجنبية. إذا كان الهدف الأول من تعليم اللغة العربية هو التمكن من الكلام والتحدث هذه اللغة.

وقد اتفقت آراء المرّبين على أن تنمية قدرة التلاميذ على التعبير والحديث السليم والصحيح هي الأغراض في تعليم اللغة. فاستطاعة المعلم في تعبيره عما في نفسه أو مفاصده بعبارة صحيحة وسليمة من الثمرة المرجوة في تعلم اللغة، بمسؤولية كبيرة وتتطلب منه جهداً فائقاً لتحقيقها.^{٢٥}

ولاشك أن الكلام أو التحدث من أهم الوان النشاط اللغوي للكبار والصغار على السواء، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم. أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ومن هنا يمكن اعتبار الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال اللغوي بالنسبة للإنسان. وعلى ذلك يعتبر الكلام أهم جزء في الممارسة اللغوية واستخداماتها.^{٢٦}

مهارة الكلام في عصر الحاضر مهم لتعلّم، لأنّ الكلام أحد من أهم الجوانب في تعليم اللغة العربية. دون الكلام اللغة العربية بعيد من الممتاز، إذا لا يستطيعوا تكلم باللغة العربية فيعلم اللغة العربية، حقا اللغة العربية سواء باللغة الأخرى كاللغة الإندونيسية أو لغة الإنجليزية.

^{٢٥} علي سيد أحمد، نفس المراجع، ص ٣٤-٣٥

^{٢٦} محمد علي السمان، نفس المراجع، ص ٢٩

د. أهمية مهارة الكلام

من أهمية مهارة الكلام ما يلي: ٢٧

١. من المؤكد أن الكلام كوسيلة الإفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب.
٢. التدريب على الكلام يعود الإنسان على الطلاقة في التعبير عن أفكاره والقدرة على المبادأة ومواجهة الجماهير.
٣. الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة في حاجة ماسة إلى المناقشة، وإبداء الرأي، ولا سبيل إلى ذلك إلا بالتدريب الواسع على التحدث الذي يؤدي إلى التعبير الواضح عما في النفس.
٤. الكلام ليس وسيلة لطمأنة الناس المتقلبين فقط، طمأنة أهليهم وذويهم.
٥. الكلام مؤثر صادق - إلى حد ما - للحكم على المتكلم، ومعرفة مستواه الثقافي، وطبقته الاجتماعية، ومهنته، أو حرفته.
٦. والكلام وسيلة الإقناع، والفهم بين المتكلم والمخاطب.
٧. والكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعانیه، لأن تعبير الفرد عن نفسه علاج نفسي يخفف من حدة الأزمة التي يعانيتها أو المواقف التي يتعرض لها.
٨. الكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبه الضرورية.
٩. الكلام وسيلة رئيسة في العملية التعليمية في مختلف مراحلها، لا يمكن أن يستغني عنه معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.

٢٧ أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (دار السلم الرياض) ١٩٩٢ ص ٨٧-٨٨

هـ. بعض الجوانب المهمة في تعليم مهارة الكلام

أما الجوانب المهمة في تعليم مهارة الكلام كما يلي:^{٢٨}

١. النطق

من أهم هذه الجوانب الجانب الصوتي، إذ يرى التربويون الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ البداية تعليماً صحيحاً، فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة في تغير أو تصحيحه بعد تعليمه بشكل خاطئ.

وليكن واضحاً في الأذهان أنه ليس المطلوب في النطق أن ينطق الدارس بشكل كامل وتام، أن يسيطر على النظام الصوتي اللغة سيطرة متحدثيها، ولكن السيطرة هنا تعني القدرة على إخراج الأصوات بالشكل الذي يمكن المتعلم من الكلام مع أبناء اللغة بصرف النظر عن الدقة الكاملة في إخراج أصواتهم ونبراتهم وتنغيمهم.

٢. المفردات

تعد تنمية الثروة اللفظية خدفاً من أهداف أي خطة لتعليم لغة أجنبية، ذلك أن المفردات هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد، وعادة ما تكتسب المفردات في اللغة الأجنبية كم خلال مهارات الاستقبال وهي الاستماع والقراءة. ثم تأتي مهارتا الكلام والكتابة فتفسح المجال لتنميتهما والتدريب على استخدامهما.

لذلك، للوصول إلى تنمية مفردات الدارس يجب أن يتم من خلال: تقديم كلمات تتصل اتصالاً مباشراً بالمواقف التي يتحدثون فيها عن أنفسهم، إتاحة الفرصة لممارسة استخدام هذه الكلمات في مواقف اتصال، محاولة إعادة تقديم هذه الكلمات في فترات منتظمة حتى لا تنسى.

^{٢٨} حسين عبد الرحمن الحسن، دراسات في مناهج وتأصيلها، (عميد كلية التربية) بدون سنة ص ١٢٤

٣. القواعد

كثيرا ما يهمل المهتمون بتعليم اللغة الأجنبية الإشارة إلى القواعد. والمتعلمون اللغة أجنبية فكثيرا ما يصرحون بأن القواعد ليست ضرورية في تعلم استخدام اللغة، أى ليست ضرورية للتحديث باللغة ومهما يكن الأمر فثمة حقيقة لا يمكن إنكارها، وهي أن اللغة تحكمها مجموعة من القواعد التي ينبغي أن يعرفها جيدا المتكلم بها. كان بعض الجوانب يوجب أن يعرف من تعليم مهارة الكلام، هي النطق، والمفردات، والقواعد. هذه ثلاثة الجوانب مترابطة ترابطا.

و. أهداف تعليم مهارة الكلام

كان أهداف التعليم مهارة الكلام في عملية التعليم اللغة العربية هي:^{٢٩}

١. أن ينطق المتعلم أصوات اللغة سليمة صحيحة.
 ٢. تشجيع الطلاب على الكلام.
 ٣. تصحيح الأخطاء الشفهية.
 ٤. ممارسة الكلام بالعربية.
- ومن هذا نعرف أن مهارة الكلام هي القدرة على تكلم باللغة العربية صحيحا و فصيحاً، لأن أساس اللغة هو الكلام. و أهداف الأساسية هذه المهارة في تعليم اللغة العربية هي قدرة التلاميذ على نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا وفصيحاً.

ز. تنمية تعليم مهارة الكلام

قال رشدي أحمد طعيمة عن تنمية تعليم مهارة الكلام، ينبغي تنمية المهارات

الآتية في الكلام عند:^{٣٠}

^{٢٩} عبد الحليم حنفي، طرق تعليم اللغة العربية، (جامعة الإسلامية الحكومية محمود يونس باتوسنكار) ص ٦٥

١. المستوى الإبدائية:

- (أ) نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا.
- (ب) التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة مثل (ذ / ز / ط) وكذلك الأصوات المتجاورة مثل (ب / ت / ث) تمييزا واضحا.
- (ج) التمييز عند النطق بين الحركات الطويلة والحركات القصيرة.
- (د) استخدام الإشارة والإيماءات والحركات استخداما معبرا عما يريد توصيله.
- (هـ) التمييز صوتيا بين ظواهر المد والشدة، والتفريق بينهما سواء عند النطق بهما أو الاستماع إليهما.
- (و) إدراك نوع الانفعال الذي يسود الحديث ويستجيب له في حدود ما تعلمه.

٢. المستوى المتوسط:

- (أ) نطق الكلمات المنونة نطقا صحيحا يميز التنوين عن غيره من الظواهر.
- (ب) الاستجابة للأسئلة التي توجه إليه استجابة صحيحة مناسبة الهدف من إلقاء السؤال.
- (ج) إعادة سرد قصة تلقى عليه.
- (د) القدرة على أن يعرض الطالب شفويا وبطريقة صحيحة نصا لحديث ألقى عليه.

٣. المستوى المتقدم:

- (أ) التعبير عند الحديث عن احترامه للآخرين.
- (ب) تطويع نغمة صوته حسب الموقف الذي يتحدث فيه.

^{٣٠} رشدي احمد طعمة، نفس المراجع، ص ٤٨٧

- (ج) سرد قصة قصيرة من إبداعه.
- (د) استرجاع نص من الذاكرة يحفظه ويلقيه صحيحا، مثل الآيات والأحاديث والأناشيد.
- (هـ) التمييز بين أنواع النبر والتنغيم عند الاستماع إليها وتأديتها بكفاءة عند الحديث.

ح. أقسام مهارة الكلام

تنقسم مهارة الكلام الى قسمين:

١. المحادثة

تعريف المحادثة هي المناقشة الحرة التلقائية التي تجري بين فردين حول موضوع معين. وفي هذا التعريف تستوقفنا النقاط الحاكمة الآتية: المناقشة، الحر، التلقائية، فردين، موضوع. ولكل من هذه النقاط تطبيقه التربوي في هذا المجال:

(أ) المناقشة : معنى هذا أن من اشكال الاتصال اللغوي الأخرى ما لا يعتبر محادثة، وان كان شفهيًا كالمحادثة. من هذه الاشكال مثلا أن يلقي شاعر قصيدة في حفل.

(ب) موضوع : المحادثة تدور حول موضوع، ولقد يعجب القارئ من تأكيدنا على هذه الحقيقة متسائلا. أما اهداف تعليم المحادثة عند رأي الدكتور رشدي أحمد طعيمة كما يلي:

- (١) تنمية القدرة على المبتأة في التحديث عند الدارسين ودون انتظار مستمر لمن يتدوهم بذلك.
- (٢) تنمية ثروتهم اللغوية.

- ٣) تمكينهم من توظيف معرفتهم باللغة, مفردات تركيب مما يشبع لديهم الإحساس بالثقة، والحاجة للتقدم، والقدرة على الإنجاز.
- ٤) تنمية قدرة الدارسين على الإبتكار والتصريف في المواقف المختلف.
- ٥) تعريض الدارسين للمواقف المختلفة التي يحمل مرورهم بها، والتي يحتاجون فيها الى ممارسة اللغة.
- ٦) ترجمة المفهوم الاتصالي للغة وتدريب الطالب على الاتصال الفعال مع الناطقين بالعربية.
- ٧) معالجة الجوانب النفسية الخاصة بالحديث.

٢. التعبير الشفهي

- التعبير الشفهي هو المنطلق الأول للتدريب على التعبير بوجه عام ولا بد للمدرس من أن يتقيد ببعض المبادئ في هذا الدر س. ومن هذه المبادئ:
- أ) التزام الكلام باللغة العربية السليمة
- ب) أن يترك التلاميذ حرية الانطلاق في التعبير والاسترسال في القول
- ج) ان يستخدم المدرس في الكرحلة الإعدادية طريقة الأسئلة في معالجة الموضوع شفهيًا.

ط. مجالات الكلام

- مجالات الكلام متعددة، وسيذكر الباحث أهم مجالات الكلام وهي كما يلي: ^{٣١}
١. الكلام عن القصص

^{٣١} أحمد فؤاد محمود عليان، نفس المراجع ١٩٩٢ ص: ١٠٦-١١٢

القصة حكاية نثرية تستمد أحداثها من الخيال أو الواقع أو منهما معا وتبنى على قواعد معينة. وحكاية القصص من ألوان الكلام الهامة، فالقصة خير معين للتدريب على مهارة الكلام. وينبغي مراعاة الآتي عند التدريب على حكاية القصص:

- أ) تجنب الإكراه: لأن الإكراه يقتل في النفس أهم عناصر القدرة على الكلام، فيختار المتكلم القصة بنفسه، لأن ذلك يساعده على الأداء الجيد ويعمل على تنمية مهارة الكلام عنده.
 - ب) إيجاد الموقف الطبيعي الذي يشجع على حكاية القصص التي يتكلمون عنها من واقع حياتهم وخبراتهم، بأن يحكوا قصة وقعت لهم في نفسه أو شاهدوها في الحي البيئة التي يعيشون فيها.
 - ج) مراعاة النطق السليم، وإخراج الحروف من مخارجها.
 - د) مراعاة التنغيم الصوتي.
 - هـ) التأكد من معرفة القصة معرفة جيدة، واستعمال الكلمات التي توحى بالمعنى، ومراعاة الضبط النحوي والصرف في الكلمات.
 - و) والتدريب على حكاية القصص يأخذ أشكالا متعددة مثل الحوار، التلخيص، التطويل، أو الحديث عن فكرة القصة.
٢. الكلام الحر

يقصد بالكلام الحر هو التعبير عن الأفكار والآراء الشخصية، وهذا يشمل موضوعات متعددة ومواقف مختلفة، مثل الحديث عن الأمور الدينية، والعادات والتقاليد، والحديث في النوادي الرياضية والثقافية والحفلات، ووصف الأحداث الواقعية وغيرها.

وهذا المجال يعطى الحرية الكاملة للمتكلم كي يعبر عن رأيه، ويشارك في الحديث، ويزيل عوامل الاضطراب عند المتكلم بالمشاركة الإيجابية في الكلام،

وينبغي عدم إحراج المتكلم، أو قطع حديثه، أو السخرية منه، أو تخطئة رأيه دون دليل.

٣. الكلام عن الصور

الكلام عن الصور مجال هام من مجالات الكلام الذي يميل إليه الصغار والكبار. والغرض منه انتقال الذهن من الصور إلى العبارات والألفاظ التي تدل عليها. فالصور منها ما هو متحرك، ومنها ما هو ساكن.

فالصور المتحركة مثل أفلام (التلفاز، الفيديو، والراديو)، ومشاهدة الطبيعية وأحداث الحياة. والصور الساكنة مثل اللوحات المرسومة لمناظر طبيعية، أو لأفراد، أو لحيوانات، أو لنباتات. ومثل بعض مشاهدة الطبيعة الساكنة، كالجبال والصحراء والبحر وغيرها.

٤. المحادثة

المحادثة مصدر حادث وتعني أن يشارك شخصان أو أكثر في الكلام عن شيء معين. وتعد المحادثة من أهم ألوان النشاط للصغار والكبار، وتعد الخطوة الأولى في معرفة اللغة العربية. ولتشجيع الأفراد على المحادثة يحسن أن يكون هناك فرص متاحة لتحقيق نوع من أنواع المحادثة الحرة.

٥. المناقشة

المناقشة مصدر ناقش، ويقصد بها الحديث المشترك الذي يكون فيه مؤيد ومعارض، وسائل ومجيب. والأساس في المناقشة أنها نشاط لإثارة التفكير الناقد، والمفهوم من المناقشة أنها اختيار ثلاثة أو أربعة يعهد إليهم ببحث الموضوع الذي يطرح للمناقشة.

٦. الخطب والكلمات

يعرض للإنسان كثير من المواقف التي تتطلب منه إلقاء كلمة، فهناك مواقف التهئة، ومواقف التعزية، ومواقف تقديم الخطباء والمحاضرين، وحفلات

التكريم وغير ذلك. ويعد فن الخطابة مظهرا قويا من مظاهر البلاغة وقوة التأثير، والخطابة ضرورة من ضرورات الاجتماع في الحياة العامة.

ي. تقويم مهارة الكلام

وعلى ذلك فطبقا لما ذكر من تقسيم المهارات يمكن تقسيم اختبارات مهارات الكلام إلى: ^{٣٢}

١. إختبارات الأصوات عن طريق :

(أ) إختبارات النطق

في بنود إختبارات النطق تختبر قدرة المتعلم على إنتاج الأصوات المتحركة والضاممة. ففي اللغة المستهدفة يكون ذلك عن طريق التردد أو السرد أو التكملة.

(ب) إختبارات التنعيم

مثل : يطلب من التلميذ توجيه أسئلة لتلميذ آخر مثل سؤاله عن عمره، أو كيف جاء إلى المدرسة. كما تقترح (فالت) valatte إختبار التلاميذ في الآتي :

(١) التنعيم داخل مجموعة من الكلمات

(٢) التنعيم في آخر مجموعة من الكلمات

(٣) يطلب من التلاميذ قراءة قطعة جهرية مع ملاحظة التنعيم

(ج) إختبارات المكتوبة

هناك إختبارات كتابية معينة تساعد في تقويم معرفة الطلاب كيفية نطق اللغة، ومميزات هذا النوع من الإختبارات أنه يسهل تصحيحها بسرعة كما يمكن تطبيقها على مجموعات كبيرة من التلاميذ وأشكالها.

^{٣٢} فتحى علي يونس، نفس المرجع. (القاهرة : مكتبة وهبة) ٢٠٠٣ ص: ١٦٧

٢. اختبارات المفردات

ولاختبار المفردات هناك بعض التكنيكات منها المنبهات المرئية وهي مهمة جدا في اختبار المفردات في الكلام وخاصة في المستوى المبتدئ والمتوسطة ولها عدة صور منها:

(أ) اختبار الوقت

(ب) اختبار عن جداول المواعيد

(ج) قراءة الأرقام بصوت مرتفع

(د) أو تحديد الصور

٣. اختبار القواعد والتركيبات

ويمكن اختبار القواعد في اختبار الكلام كما الإشارات أو المنبهات البصرية :

(أ) تغيير الضمائر

(ب) الإبدال

(ج) التحويل

٤. الكلام من أجل الاتصال أو التعبير المباشر (معدل السرعة والطلاقة)

عند تقويم قدرة التلميذ على الاتصال شفويا يكون التركيز الأساس على توصيل اوترجمة الرسالة أو سلسلة من الرسائل، والاهتمام ينصب على معرفة قدرة التلميذ على فهم. فالتلميذ قد تعلم يتكلم ومن ثم فالكلمات والتركيبات في هذا الاختبار ليست محددة وتترك للتلاميذ أنفسهم.

المبحث الثاني: طريقة التقليد والتحفيظ

١. مفهوم الطريقة

الطرق هي خطط عامة لاختيار المادة وتنظيمها وعرضها. إذن المقصود بطريقة التعليم الخطة الشاملة التي يستعين بها المدرس، لتحقيق الأهداف المطلوبة من تعليم اللغة. وتتضمن الطريقة ما يتبعه المدرس من أساليب، وإجراءات، وما يستخدمه من مادة تعليمية، ووسائل معينة.

وهناك - اليوم - كثير من الطرق، التي تعلم بها اللغات الأجنبية، وليس من بين تلك الطرق، طريقة مثلى، تلائم كل الطلاب والبيئات والأهداف والظروف، إذ لكل طريقة من طرق تعليم اللغات مزايا، وأوجه قصور. وعلى المدرس أن يقوم بدراسة تلك الطرق، والتمعن فيها، واختيار ما يناسب الموقف التعليمي، الذي يجد نفسه فيه.^{٣٣} ومن أهم طرق تعليم اللغة الأجنبية ما يلي:

(أ) طريقة القواعد والترجمة.

(ب) الطريقة المباشرة.

(ج) الطريقة السمعية الشفهية.

(د) الطريقة التواصلية.

(هـ) الطريقة الانتقائية.

٢. مفهوم الأساليب

الأساليب هو الخطوات والإجراءات التي تتم في الصف للدرس المعين.

٣. مفهوم المدخل

المدخل هو مجموعة الافتراض المتعلقة بحقيقة اللغة وتعليمها وتعلمها.^{٣٤}

^{٣٣} عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، "إضاءات" لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها. (الرياض) ٢٠١١ ص: ٧٧

^{٣٤} Ahmad Fuad Efendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang, Misykat: 2012)

٤. مفهوم الإستراتيجية

استراتيجية التعليم هي الخطوات أو الكيفيات التي تستخدمها المعلم لاختيار أنشطة التعليم المستخدمة عند عملية التعليم، تلك الاختيار يعمل بنظر الأحوال الموجودة، ومصادر التعلم، وحاجة المتعلم، ومعايير المتعلم التي تواجهه من أجل بلوغ أهداف التعليم.

استراتيجية التعليم لا بد أن تتضمن الشرح عن الطريقة أو الإجراءات والتقنيات التي تستخدمها عند عملية التعليم الجارية. تتضمن استراتيجية التعليم المعنى الواسع من الطريقة والتقنية، المقصود منها أن الطريقة والتقنية هما قسم من استراتيجية التعليم. إما العناصر من استراتيجية التعليم فتشمل من خمسة عناصر:

- أ) المقدمة
- ب) إيصال المعلومات
- ج) مشاركة المتعلم
- د) التقويم
- هـ) الأنشطة المستمرة

استراتيجية تعليم اللغة العربية

أما استراتيجية تعليم اللغة العربية فهي إحدى الطريقة التي تختارها وتستخدمها المعلم في إيصال مواد اللغة العربية لتسهيل المتعلم في نيلها وفهمها، لأن اللغة العربية لها المبادئ والمعايير الخاصة.

مبادئ تعليم اللغة العربية قالوا بدري وأصدقائه أن يذكروا خمسة مبادئ، منها (١) بداية الأولى، (٢) الدقة، (٣) التدرج، (٤) الدوافع، و(٥) الختام والأساسية. إما معايير اللغة العربية المدهشة كما يعبر فتح علي يونس وأصدقائه، هي: (١) اللغة الاشتقاقية، المعنى منها أن اللغة متغيرة، (٢) تركيب الجملة كثير، (٣) وجود

الفعل وأوزانه، (٤) لا يحتاج تركيب الجملة tobe. وطريقة الكتابة والقراءة من اليمنى إلى اليسرى.^{٣٥}

٥. فرق بين الطريقة والأساليب والمدخل الإستراتيجية

من نتائج العرض أعلاه، فإنه يمكن القول بأن هناك فرقا بين نموذج التعلم، ونهج التعلم، واستراتيجيات التدريس، أساليب وطرق التدريس. على الرغم من أن الخلافات لم تكن حاسمة جدا، لأن جميع الشروط هو وحدة الدعم المتبادل، لتنفيذ عملية التعلم. حتى تعلم نموذج هو التفاف على عملية التعلم التي النهج القائمة والاستراتيجيات والأساليب والتقنيات. مثال: نموذج المستخدم المعلمين PAIKEM، نهج التعلم المحددة من قبل الحكومة هو نهج التعلم التي تركز على الطلاب، حيث الطلاب استراتيجيات التعلم النشط، يمكن التعبير عن الأفكار والاختراعات.

٦. تعريف طريقة التقليد والتحفيز

قال أحمد إزان أن هذه الطريقة اصلها من لغة الإنجليزية (And Mimicry) (Memorization) يعني تقليد وتحفيز، ومميزة من هذه الطريقة هي ينطق المدرس المفردات ثم يقلد الطلاب عن نطق المفردات مرة او ثلاث مرات حتى يسهل الطلاب عن لذكر تلك المفردات.^{٣٦}

يمارس تكرارا هي خصائص من هذه الطريقة، الغرض يعني يمارس المتعلم لتكلام اللغة العربية. أن عملية التعليم من هذه الطريقة:

(أ) ينطق المدرس المفردات

(ب) يقلد الطلاب عن نطق المفردات مرة او ثلاث مرات.

³⁵ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang, UIN Maliki Press: 2011) hal. 9-12

³⁶ Ulin Nuha, *Op.cit*, hlm 215

(ج) ثم بعد ذلك، إذا يتقن الطلاب عن تلك المفردات فينتقل المدرس إلى مفردات أخرى.^{٣٧}

تلك عملية التعليم الطريقة التقليد والتحفيز، المتعلم يستطيع أن يناسب بتعليم في الفصل، لكن يجب ناسب بخصائص الخاصة هذه الطريقة.

طريقة التقليد والتحفيز هي عملية التذكير شيء باستخدام قوة الذاكرة. تسمى هذه الطريقة عادة طريقة حفر المخبر. يسمى بسبب المناورات التي يقوم بها شخص آخر من المعلم، وكذلك من قبل مخبر اللغة الأم (المخبر الأصلي).

هذه الطريقة، الأنشطة مثل المظاهرات والتدريبات (الحفر) قواعد اللغة وبناء الجملة، وتقنيات النطق، واستخدام المفردات التي كتبها التالية أو تقليد المتحدثين المعلمين والمخبرين الأصلي التعلم. عند تنفيذ الحفر، مخبر الأصلي يعمل كمعلم الحفر. وتحدث بعض الجمل حتى يتم حفظها في نهاية المطاف. يتم تدريس قواعد اللغة بشكل غير مباشر من خلال الجمل نماذج.

كانت طريقة التقليد والتحفيز أولا للعسكريين خلال الحرب العالمية الثانية - التقليد الأعمى. وهذه الطريقة ناجحة بسبب الدافعية العالية، تمارين مكثفة، والطبقات الصغيرة ونماذج جيدة. وحفظت بعض الجمل الأساسية عن طريق التقليد. عندما كانت الأحكام الأساسية الإفراط الاستفادة، يمكن للطلاب ممارسة الحوار. ثم أنها يمكن أن تختلف الحوارات داخل المواد التي هكتار تعلمت بالفعل. وأخيرا، والطلاب يتصرفون انطلاقا الحوار أمام الطلاب.^{٣٨}

لا يتم استخدام هذه الطريقة فقط لغرض تدريب الطلاب كيفية نطق الكلمات والعبارات وبيان صحيح، ولكن أيضا للسيطرة على دروس اللغة. ومن المتوقع أن تركز اهتمامها على الدروس للطلاب. يستخدم هذا الطريقة الحوارات لطلاب المدرسة الابتدائية، و المدرسة المتوسطة أو المدرسة الثانوية.

³⁷ Ahmad Izzan, *metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung, Humaniora: 2004) hlm 102

³⁸ <http://englishteachingtechniques.blogspot.co.id/2012/09/unit-2-mimicry-memorization.html>

٧. خصائص طريقة التقليد والتحفيظ

- أما في طريقة التقليد والتحفيظ كان خصائصها، كما يلي :
- (أ) وأظهرت أنشطة التعلم، وحفر قواعد اللغة وبناء الجملة، كلمة أو حفر النطق والممارسة باستخدام المفردات بطريقة محاكاة المعلمين والناطقين بها
- (ب) في وقت الحفر، الناطقين بها أو التمثيل المخبر الأصلي هو سيد الحفر، أي عن طريق التحدث بضع جمل، والمتعلمين تقليد عنه عدة مرات حتى يحفظ.
- (ج) يتم تعليم قواعد اللغة وبشكل غير مباشر من خلال اختيار الجمل كنماذج أو أنماط.
- (د) في المستوى المتقدم (مقدما)، الأنشطة المنفذة عن طريق المناقشة أو درامية
- (هـ) أساليب تختلف عن تسجيلات المستخدمة الحوار وطريقة تسمى الحفر الصوت اللغات يسمى نهج أذني الفم.

٨. خطوات من تعليم طريقة التقليد والتحفيظ

- أما طريقتهما يعني³⁹:
- (أ) المدرس يقرأ أو يتكلم المفردات و تركيب الجملة واحدا فواحدا الذي تعلم إلى الطلاب ويحفظه الطلاب إلى المدرس، احد حتى ثلاث مرات.
- (ب) ثم المدرس ينتقل إلى المفردات وتركيب الجملة الأخرى، إذا الطلاب يستطيعون و عرفون إلى تركيب، ويستمر حتى الآخر التعليم.
- في هذه المناورات، المعلم قراءة وسمع بعض الجمل أو المخبرين من قبل الطلاب، ثم الطلاب يكرر ذلك عدة مرات حتى تم حفظه الجملة الصحيحة. ونظرا لقواعد اللغة بالحث أو أمثلة مع الجملة. مرة واحدة وتعطى هذه المرحلة، تليها

³⁹ Ahmad Izzan, *Ibid*, hal 103-104

محاضرة، درامية، والمناقشة. الاختلافات التدريس التي يمكن اتخاذها دون المعلم أو المخبرين. المعلم استبدال الشريط يحتوي على محادثة، بحيث لا تحتاج إلى مزيد من طلاب الدراسات العليا. وتسمى أشكال هذا التنوع في بعض الأحيان طريقة الصوت اللغوي.

٩. مزيات والعيوب طريقة التقليد والتحفيز

- أما المزيات عن طريقة التقليد والتحفيز كما يلي:
- (أ) لدى المتعلمين النطق الجيد والصحيح.
- (ب) لا بد على المتعلمين أن تستجيب بالاستمرار الحث الذي يعطيها المعلم.
- أما العيوب طريقة التقليد والتحفيز كما يلي:
- (أ) لدى المعلم دورا مهما في تحديد كل التدريبات والمواد الدراسية، لأنه يعرف كل الإجابات التي تسألها المتعلمين في الفصل. وللمتعلمين أن تستجيب الحث.
- (ب) ينبغي على المتعلمين أن تتفاعل مع الآخر قبل أن تستولي على أنماط الجملة الكثيرة شفويا كان أم تحريريا.

قال محمد فخر زين الحق إن المزيات عن طريقة التقليد والتحفيز كما يلي:^{٤٠}

- (أ) يستطيع المتعلم اليلافظ المفردات جيدة.
- (ب) يستطيع المتعلم أن يحفظ المفردات.
- (ج) المتعلم أنشط لأن النطق جماعة.
- (د) يستطيع المتعلم أن يتكلم اللغة العربية مناسبة بالمادة التعليمية.
- (هـ) يدرّب المتعلم الذاكرة، هي يستطيع المتعلم أن يفرق الصوت والألفاظ جيدة.

⁴⁰ Moh. Fakhri Zainul Haq. "Efektifitas penggunaan Metode Mimicry and Memorization untuk meningkatkan kemahiran berbicara". Skripsi. (Bandung: Program Strata 1 Universitas Pendidikan Indonesia, 2011) Repository.upi.edu.

- والعيوب عن طريقة التقليد والتحفيظ كما يلي:
- أ) المتعلم أركز للكلام بدون تعريف الكتابة عن المادة.
 - ب) لا يوجد التطوير وإلا يستعيب المتعلم ما يسمع من المعلم فقط.
 - ج) يفهم المتعلم المفردات بمعنى واحد.
 - د) يستطيع المتعلم نشيطا إذ يسأله المعلم.
 - هـ) لا يطوّر المتعلم لأنهم يميلوا أن يخافوا نطقا خطيئا.



الفصل الثالث

منهج البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه

في هذا البحث، استخدم الباحث المدخل الكمي (Approach Kuantitative) باستخدام المنهج التجريبي (Eksperiment Method) يسمى بالتجريبي لأن هذا البحث يبين ما في الواقع بين المتغيرات المحددة بالضبط أو ما يتعلق بينها لإيجاد المتعلق أو التأثير أو الفريقة من أحد المتغيرات أو أكثر.^{٤١} وفي تصميم الدراسة اختار الباحث صف يفرق إلى صفتين ثم جعلها مجموعتين، هما المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية. وتقسّم الاختبار إلى قسمين، القبلي وبعدي.^{٤٢} يقوم الباحث بالاختبار القبلي للمجموعتين قبل إجراء التجربة ثم تقوم بالإجراء للمجموعة التجريبية. ولم تجر الباحث هذه التجربة للمجموعة الضابطة، وبعد انتهاء عملية التجربة يقوم الباحث بالاختبار البعدي على المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية.

ب. مجتمع البحث وعينية

إن مجتمع البحث يعني الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج من الصف الحادي عشر وتتكون منها أربعة الفصول 112 طلبا. وأما عينة البحث فهي على طلاب في الصف علم الاجتماعية 2 بعدد 21 و علم الاجتماعية 3 بعدد 21 طلبا.

⁴¹ M. Burhan Bungin, *Metodologi Penelitian Kuantitatif*. (Jakarta: Kencana 2006). hal 49

⁴² Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif R&D*, (Bandung: Alfabeta) 2012, hal 74

ج. متغيرات البحث

أنّ المنهج التجريبي في هذا البحث يتكون من متغيرتان، هما كما يلي:

١. المتغير المستقل

المتغير المستقل (Variabel Independent) هو العامل الذي يقيس مدى تأثير على الموقف ويسمى أيضا بالتغيير التجريبي.^{٤٣} المتغير المستقل في هذا البحث هو طريقة التقليد والتحفيز

٢. المتغير التابع

المتغير التابع (Variabel Dependent) هو العامل الذي ينتج عن فعالية العامل المستقبل. يسمى بعامل التابع هو العايب الناتج أو المتغير الناتج.^{٤٤} المتغير التابع في هذا البحث هو مهارة الكلام

جدول (٢)

المتغير التابع	المتغير المستقل
مهارة الكلام	طريقة التقليد والتحفيز

د. البيانات ومصادرها

كانت بيانات ومصادرها في البحث هي من كل أي مبحث اكتسابا. فإذا استخدم الباحث في جمع البيانات بالملاحظة أو المقابلة، فمصادر البيانات تسمى بمستجيب (Responden)، هو الشخص الإستجابي لأسئلة الباحث، أسئلة مكتوبا كان أو شفهيًا. ليسهل الباحث أن يعرف مصادر البيانات. في هذا البحث، يستخدم الباحث مصادر البحث. منهما:

١. البيانات الأساسية

⁴³ Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif R&D, Bandung: Alfabeta, 2012, hal 312

⁴⁴ Sugiyono, Ibid. hal 312

هي البيانات التي جمعها ومعالجتها وعرضها الباحث من المصادر الأولى،
كأشخاص المتعلقة بالتعليم كالمدرس والطالبات وورقة الأسئلة والإجابة في
الإختبار.^{٤٥} ويأخذ الباحث البيانات الأساسية من الملاحظة والمقابلة ونتائج
الاختبار قبلي وبعدي.

٢. البيانات الثانوية

هي البيانات التي جمعها ومعالجتها وعرضها الباحث من الآخرين كالمعلومات
إلى المدرسة من الملاحظة والكتب والمجلة.^{٤٦} ويأخذ الباحث البيانات الثانوية هي
الوثائق عن تاريخ تأسيس المدرسة والموقع الجغرافي ومنهج المدرسة.

٥. أسلوب جمع البيانات

ولجمع البيانات استخدم الباحث في هذا البحث الأساليب الآتية:

١. الملاحظة

أنها المشاهدة والمراقبة الدقيقة لسلوك أو ظاهرة معينة، وتسجيل الملاحظات
أول بأول كذلك الاستعانة بأساليب الدراسة المناسبة لطبيعة ذلك السلوك أو
تلك الظاهرة في تحقيق أفضل النتائج و الحصول على أدق المعلومات.^{٤٧}
يستخدم الباحث في هذا البحث الملاحظة الاشتراك Partisipan Observation
يعنى يشارك الباحث في عملية التعليم في الفصل وكذلك بالملاحظة غير ترتيب
يعنى يلاحظ الباحث ما تراه في الفصل من عملية التعليم. يقوم بها الباحث
للحصول على البيانات التي تتعلق بنشاط الطلاب في عملية تعليم مهارة الكلام

^{٤٥} عفة النساء، استخدام البطافة الومضية لترقية مفاءة الطلبة في مهارة القراءة في مدرسة الحميدية المتوسطة

الإسلامية كونداعلكى، قسم التعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، ٢٠١٥ ص ٨

^{٤٦} عفة النساء، نفس المرجع، ص ٨

^{٤٧} ذوقان عبيدات وإخوانه، البحث العلمي مفهومه-أدواته-أساليبه، (عمان دار الفكر للنشر والتوزيع) ١٩٨٧

و كذلك لمعرفة ما تغيير قبل و بعد تجريبية باستخدام طريقة التقليد والتحفيز في مهارة الكلام.

٢. الاختبار

الاختبار هو مجموعة من المثيرات أعدت لتقيس بطريقة كمية أو كيفية سلوكا ما، والاختبار يعطى درجة ما أو قيمة ما للفحوص، يمكن أن يكون الاختبار مجموعة من الأسئلة أو جهازا معيناً.^{٤٨}

الاختبار المستخدم في هذا البحث هو الاختبار القبلي ، يعني اختبار يعطى قبل إجراء التجربة، و الاختبار البعدي، يعني اختبار يعطى بعد إجراء التجربة.

الاختبار هنا لمعرفة مقياس قدرة المتعلمين وكفاءتهم في مهارة الكلام قبل استخدام طريقة التقليد والتحفيز. إعطاء الاختبار قبل استخدام طريقة التقليد والتحفيز Pre Test.

إعطاء الاختبار بعد استخدام طريقة التقليد والتحفيز Post Test فيهدف لمعرفة قدرة و كفاءة المتعلمين في مهارة الكلام. والغاية المنشودة في الاختبار بعد إعطاء طريقة التقليد والتحفيز هي معرفة نجاح في مهارة الكلام. استخدم الباحث الاختبار لجمع البيانات المتعلقة بمهارة الكلام.

٣. المقابلة

المقابلة هي وسيلة شفوية -مباشرة أو هاتفية أو تقنية لجمع البيانات- يتم خلالها سؤال فرد أو خبير عن معلومات لا تتوفر عادة في الكتب أو المصادر الأخرى.^{٤٩}

^{٤٨} ذوقان عبيدات وإخوانه، نفس المرجع، ص ٢١٧

قام الباحث بالمقابلة مع معلم اللغة العربية و بعض المتعلمين في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج. استخدام الباحث المقابلة لكشف الحقائق والبيانات المتعلقة بتعليم مهارة الكلام وعملية تقديمها و كفاءة المتعلمين و كيفية استخدام طريقة التقليد والتحفيز في تعليم مهارة الكلام.

٤. الوثائق

الباحث يستخدم الوثائق لجمع البيانات المتعلقة بعملية تطبيق طريقة التقليد والتحفيز في تعليم مهارة الكلام في الفصل "علم الطبيعية". الوثائق هي ملحوظة الحوادث الماضية. الوثائق منها كتابة وصور أو صناعة فنية الرجل.^{٥٠} في هذا البحث ستعرض الوثائق في شكل صور الطلاب حين أن يدرسوا في الفصل بنظر كشف الحضور.

و. طريقة تحليل البيانات

يستخدم الباحث طريقة تحليل البيانات في هذا البحث الإحصاء الاستدلالي (Statistik Inferensial).^{٥١} البيانات بهذا البحث هي البيانات عن نتيجة تعلم الطلاب التي تتجلى من فروق المقياس المعدلي حتى تختبر فروض البحث تؤخذ مستوى دلالة الفروق في المائة. ولمعرفة فعالية الوسيلة التعليمية "القصة المقوتعة لترقية مهارة الكتابة وتحليل مستوى فروق نتيجة التعلم من المجموعتين تقوم بالرموز الإحصائي إختبار "ت" (T-test) التالي:^{٥٢}

^{٤٩} ربحي مصطفى عليان، البحث العلمي، أسسه، مناهجه، وأساليبه، وإجراءاته، بيت الأفكار الدولية. بدون تاريخ وسنة

⁵⁰ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: Alfabeta, 2010), hlm. 329

⁵¹ Muslich Anshori, Srilswasti. *Buku Ajar Metodologi Penelitian Kuantitatif*, (Surabaya: Airlangga University Press) 2009, Hal 116

⁵² Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta) 2006, hal 311-312

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left\{ \frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2} \right\} \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y} \right)}}$$

الرسم (١)

الرموز الإحصائي إختبار "ت" (T-test)

المقياس المعدلي من المجموعة التجريبية = M_x

المقياس المعدلي من المجموعة الضابطة = M_y

عدد التنوعي في كل النتائج من المجموعة التجريبية = $\sum x^2$

عدد التنوعي النتائج من المجموعة الضابطة = $\sum y^2$

عدد الطلبة في المجموعة التجريبية = N_x

عدد الطلبة في المجموعة الضابطة = N_y

الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: نبذة مختصرة عن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج.

أ. الموقع الجغرافي

تقع مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج في شارع فيسانترين رقم الثالث غينوك واتو غارا جومبانج. و تقع هذه المدرسة في منطقة غارا جومبانج، تمر فيه من مدينة كاديري و جومبانج.

ب. تاريخ تأسيس المدرسة

قد قام هذا المؤسسة التعليمية في السنة ١٩٧٤ باسم مدرسة ثانوية بحر العلوم، في السنة ١٩٨٥ اصبحت الفرع من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تامباك بيراس حتي تغير إلى مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو في التاريخ ١٧ مارس ١٩٩٧. بناعة على التاريخ ان قد حصلت مئات من الخريجين.

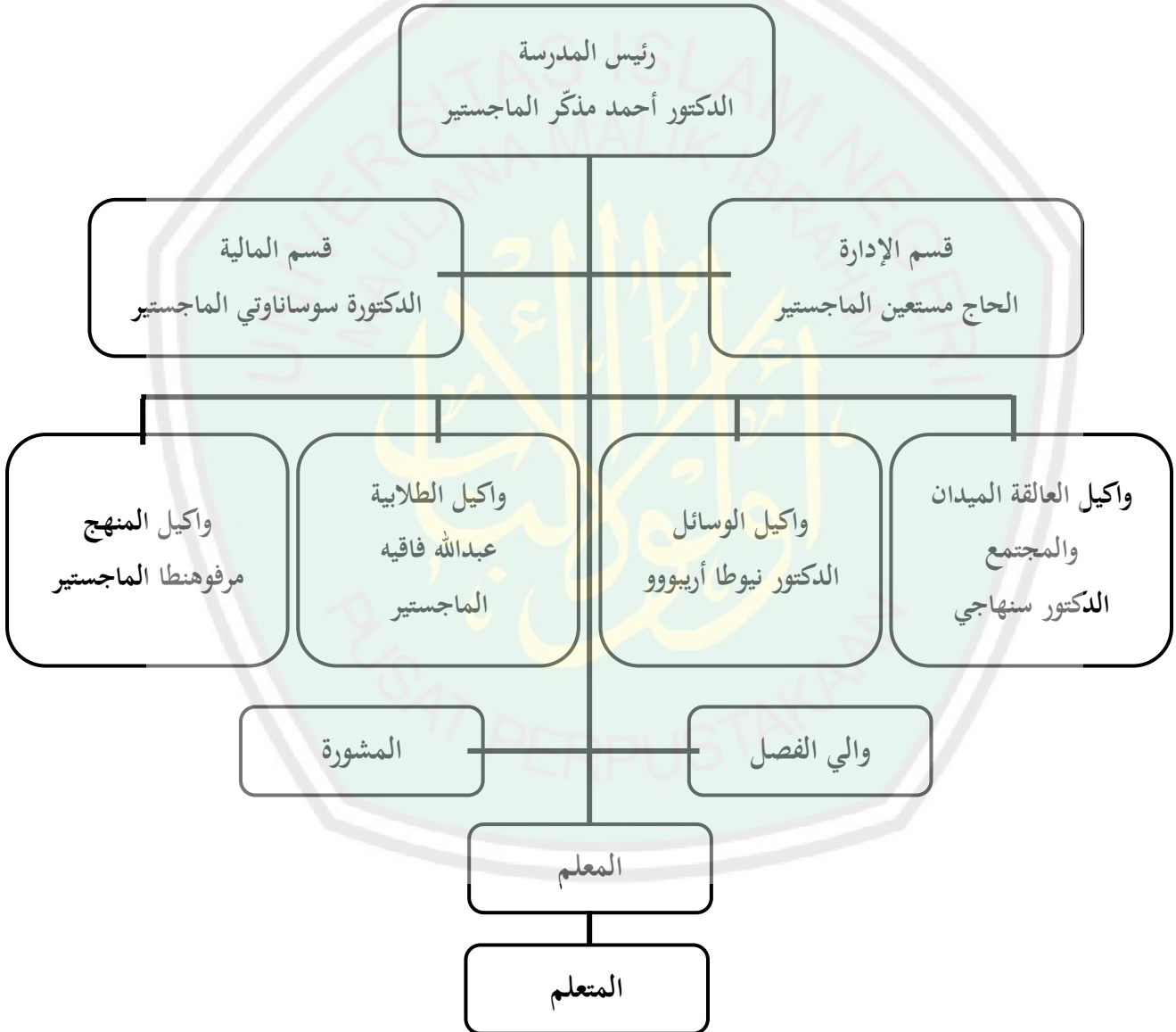
ج. رؤية المدرسة المستقبلية ورسالتها

الرؤية هي تكوين الأجيال علما في الحكيم (عالم، إيمان، بارع، بيئة الحية الصحة وأخلاق الكريمة) أما الرسالة فهي:

١. تنمية وإعمال المنهج واسعة وطابعية إسلامية على ضوع معايير المحتوى.
٢. إعطاء الفرصة متعلم واسعة لترقية التوثيق والموهيب بأنشطة داخلية والخارجية.
٣. تنمية الحية والخبرة الدينية من الأنشطة في المدرسة والمعهد.
٤. نباتات وتطبيق القيمة المؤدبة والقيمة العريق الدولي في المدرسة والدار والمجتمع.

٥. إعداد المتعلم لاستعداد المنافسة في الزمان الحديثة.
٦. ترقية جودة المعلم والتعليم على ضوع معايير المعلم والتعليم.
٧. ترقية الوسائل على ضوع المعيير المعين.

د. تنظيمي للمدرسة



الرسم (٢)

هيكل تنظيمي في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج

هـ. أهداف المدرسة

تنقسم أهداف المدرسة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو
بمجموعات إلى ثلاثة أقسام:

١. أهداف قصير المدى

(أ) إنتاج المتخرج الذي يستطيع ان ينافس ويسابق في زمان الحديث
(ب) بلوغ قيمة الاختبار الحكومية عن المواد الدراسية على ثبوت قسم المعايير
الدولية التعليمية

(ج) تطبيق النظام الحاسوبي في الإدارة وبلوغ إدارة المدرسة المعيارية
٢. أهداف متوسطة المدى

(أ) ترقية اجزاء المدرسة لتكوين أشد الإحتراف
(ب) ترقية متخرج المدرسة الذي يستطيع أن يبلغ هدف نتائج الاختبار
الحكومية بالبلوغ على الأقل 85% يبلغ القيمة المعيارية للاختبار الحكومية.

(ج) المعلم أشد المحترف والمبتكر
٣. أهداف طويل المدى

(أ) ترقية اجزاء المدرسة أشد الإحتراف والإبتكار
(ب) ترقية متخرج المدرسة الذي يستطيع أن يبلغ هدف نتائج الاختبار
الحكومية بالبلوغ على الأقل 100% يبلغ القيمة المعيارية للاختبار
الحكومية.

(ج) المعلم أشد المحترف والمبتكر

و. منهج المدرسة

جبهة الترقية المنهج الواضح. حجة البحث للمنهج الوطن والمحتوى المحل مناسب بمرحلة واحدة تعليمية بناء على قائم بذات المعلم في ترقية الفعالية في ترقية فعالية الإنجاز. ترقية المنهج تبيان وتكيفيان عن تطوير الزمان.



المبحث الثاني: استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry And Memorization)

في مهارة الكلام

أ. استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry And Memorization)

قام الباحث بالاختبار القبلي شفهيًا في المجموعة التجريبية لمعرفة كفاءة الطلاب في مهارة الكلام في التاريخ ٢ مايو وبدأ الباحث في الساعة واحدة نهارًا. بعد اللقاء الأول أي الاختبار القبلي في التاريخ ٩ مايو درس الباحث مهارة الكلام باستخدام طريقة التقليد والتحفيز لترقية مهارة الكلام، ثم قام الباحث بالاختبار البعدي في التاريخ ١٦. أما تطبيق التعليم كما يلي:

اللقاء الأول:

جرى المتعلم باختبار القبلي، قام الباحث باللقاء الأول في يوم الإثنين في التاريخ ٢ مايو ٢٠١٦ في الفصل الثاني "علم الاجتماع" بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج. والوقت الذي استغرقه الباحث في هذا اللقاء ٩٠ دقيقة يعني من الساعة الواحدة إلى الثانية نهارًا.

بدأ الباحث بإعطاء الاختبار القبلي عن النص بالموضوع "مسجد الإستقلال" إلى المتعلم لمعرفة كفاءة المتعلم قبل تطبيق طريقة التقليد والتحفيز. ان الاختبار القبلي شفهي بكيفية كما يلي:

١. أعرف الباحث إلى المتعلم المادة التي يختبرها.
٢. انقسم الباحث رقم الترتيب لكل المتعلم.
٣. دل الباحث ان لكل الرقم جملة، وهذه الجملة مكتوبة في كرسات التدريبات بالموضوع "مسجد الإستقلال".
٤. قرأ الباحث النص جملة فجملة بذكر رقم الترتيب.

٥. أمر الباحث المتعلم بتقديمهم واحدا فواحدا أمام الفصل للاختبار، فالاختبار تتكون من التحفيظ والترجمة والتركيب.
- وبعد الاختبار القبلي قام الباحث إعطاء المادة القصيرة عن "مسجد الإستقلال".

اللقاء الثاني: خطوات الباحث في التعليم

قام الباحث بتعليم مهارة الكلام على طريقة التقليد والتحفيظ بالموضوع "مسجد الإستقلال" الذي استغرق ٩٠ دقيقة، في التاريخ ٩ مايو ٢٠١٦. أما خطوات التعليم باستخدام طريقة التقليد والتحفيظ كما يلي:

١. الأنشطة الأولى
 - (أ) تحية المعلم كما افتتاح الاجتماع.
 - (ب) تشجيع المعلم قراءة البسمة أو الصلاة قبل عملية التعليم جماعة.
 - (ج) تحقيق المعلم حضور الطلاب.
 - (د) ضمان المعلم جاهزية الطلاب.
 - (هـ) ينقل المعلم المعلومات عن المواد التي يتم تسليمها، بما في ذلك: الكفاءات الأساسية ومؤشرات أهداف الإنجاز والتعلم.
٢. الأنشطة الأساسية
 - (أ) قرأ الباحث المفردات وتركيب الجملة واحدا فواحدا بالموضوع "مسجد الإستقلال" وكرر المتعلم، مرة واحدة ثلاث مرات.
 - (ب) ثم تعرض الباحث المتعلم واحد فواحد لترجمة الكلمة من الجملة المقروء.
 - (ج) إذا وجد المتعلم الخطأ أو ما عرف المعنى من الكلمة فتعرض الباحث المتعلم الأخرى لترجمتها.
 - (د) مازال لا يستطيع المتعلم فترجم الباحث تلك الكلمة.

٥) ثم الباحث ينتقل إلى المفردات وتركيب الجملة الأخرى، إذا استطعوا المتعلم وعرفوا التركيب، واستمروا حتى آخبر التعليم.

٣. الأنشطة الأخيرة

- أ) يلخص الباحث المادة وهي "مسجد الإستقلال".
- ب) يعرف الباحث المادة المستقبلية.
- ج) يختتم الباحث بقراءة دعاء كفارة المجلس.
- د) يسلم الباحث السلام إلى المتعلم قبل خارج الفصل وهم يجيئون السلام.
- كانت طريقة التقليد والتحفيز أولا للعسكريين خلال الحرب العالمية الثانية التقليد الأعمى. وهذه الطريقة ناجحة بسبب الدافعية العالية، تمارين مكثفة، والطبقات الصغيرة ونماذج جيدة. وحفظت بعض الجمل الأساسية عن طريق التقليد. عندما كانت الأحكام الأساسية الإفراط الاستفادة، يمكن للطلاب ممارسة الحوار. ثم أنها يمكن أن تختلف الحوارات داخل المواد التي هكتار تعلمت بالفعل. وأخيرا، والطلاب يتصرفون انطلاقا الحوار أمام الطلاب.^{٥٣}
- فهذه الطريقة مناسبة بنظرية مذكورة وملائمة بتعليم مهارة الكلام لأن يتدرب المتعلم في تحريك فمه كي يمارس الكلام. لاحظ الباحث أن المتعلم في وقت إعطاء المادة بطريقة التقليد والتحفيز هماسة، واهتموا جيدا، وشعر بسرور ولو كان وجود قلة المتعلم لعبوا بنفسهم.

اللقاء الثالث:

جرى المتعلم باختبار البعدي، قام الباحث اللقاء الأول في يوم الإثنين في التاريخ ١٦ مايو ٢٠١٦ في الفصل الثاني "علم الاجتماع" بمدرسة الثانوية

⁵³ <http://englishteachingtechniques.blogspot.co.id/2012/09/unit-2-mimicry-memorization.html>

الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج. والوقت الذي استغرق الباحث في هذا اللقاء ٩٠ دقيقة يعني من الساعة الواحدة إلى الثانية نهارا.

بدأ الباحث بإعطاء الاختبار البعدي عن النص بالموضوع "مسجد الإستقلال" إلى المتعلم لمعرفة كفاءة المتعلم قبل تطبيق طريقة التقليد والتحفيز. ان الاختبار البعدي شفهي بكيفية كما يلي:

- أ. أعرف الباحث إلى المتعلم المادة التي يختبرها.
 - ب. انقسم الباحث الرقم الترتيب لكل المتعلم.
 - ج. دل الباحث ان لكل الرقم جملة، وهذه الجملة مكتوبة في كرسات التدريبات بالموضوع "مسجد الإستقلال".
 - د. قرأ الباحث النص جملة فجملة بذكر الرقم الترتيب.
 - هـ. أمر الباحث المتعلم بتقديمهم واحدا فواحدا أمام الفصل للاختبار، فالاختبار تتكون من التحفيز والترجمة والتركيب.
- وبعد الاختبار البعدي قام الباحث إعطاء المادة القصيرة عن "مسجد الإستقلال".

إما تعيين للاختبار القبلي والبعدي فتتكون من خمس النواحي:

- أ. اللهجة
- ب. الفصح
- ج. القواعد
- د. ذقة الكلام
- هـ. المفردات

نتائج المقابلة

قام الباحث للمقابلة مع معلم اللغة العربية والمتعلم للمعرفة لتعليم مهارة الكلام وتعلمها بعد استخدام طريقة التقليد والتحفيز وبعد استخدامها. وهذه هي نتائج المقابلة:

أ. المقابلة مع معلم اللغة العربية

قام الباحث المقابلة مع معلم اللغة العربية هو الأستاذ إقناء السلام في يوم الخميس التاريخ ١٩ مايو ٢٠١٦. سأل الباحث عن طريقة المستخدمة، والمشكلات في الفصل، وكيفية المعلم لحل المشكلات. فأجاب المعلم أن الطريقة المستخدمة في الفصل هي طريقة القواعد والترجمة، والمشكلات فيه أن المتعلم لا يحبون تعليم اللغة العربية ولا يحمسون بها لأنهم يفكرونها صعبة. وكيفية حلها يعلم المعلم تعليم اللغة العربية كعادتها. فبيّن الباحث إلى أستاذ إقناء السلام عن طريقة التقليد والتحفيز، التعريف منها وخطواتها. فرد الأستاذ طيباً وحسناً.

ب. المقابلة مع المتعلم

قام الباحث للمقابلة مع متعلم بعد تعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة التقليد والتحفيز. يهدف هذه المقابلة لمعرفة رأي المتعلم عن مهارة الكلام وأثار استخدام طريقة التقليد والتحفيز في عملية تعليم مهارة الكلام وتعلمها. أخذ الباحث في هذه المقابلة الأجوبة من معظم المتعلم. هذه المقابلة تقوم في التاريخ ١٧ مايو ٢٠١٦.

إما نتائج المقابلة بين الباحث والمتعلم فهي يشعر المتعلمون تعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة التقليد والتحفيز فريحة وهم يجدون الدوافع الجديد في التعليم ويسرعون ان يحفظون نص مهارة الكلام ويستطعون ان يفهمون المعنى بها ويجدون الطريقة الجديدة إلا الطريقة المستخدم بالمعلم الحقيقي في التعليم.

المبحث الثالث: فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيظ (Mimicry And Memorization) في مهارة الكلام

قام الباحث بالاختبار القبلي لمعرفة قدرة الطلاب في مادة مهارة اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام قبل استخدام طريقة التقليد والتحفيظ في ترقية كفاءة مهارة الكلام في التاريخ ٢ مايو ٢٠١٦، وأما السؤال الاختبار ناصا، وأسئلة الاختبار يؤخذ من كرسات التدريبات للمدرسة الثناوية الإسلامية الحكومية فصل الثاني تحت الموضوع "مسجد الإستقلال". واشترك في هذا الاختبار القبلي مجموعتان وهما من المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة. ونتائج الاختبار كما يلي:

جدول (٣)

نتائج الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة والتجريبية

الرقم	الاسم	المجموعة الضابطة		الاسم	المجموعة التجريبية	
		الدرجة	التقدير		الدرجة	التقدير
١	Dwi Andrianto	40	فاشل	Ivan Ernanda Putra	52	فاشل
٢	Syafira Amelia Rostanti	40	فاشل	Nokkhayatun	56	فاشل
٣	Dewi Laila Sari	56	فاشل	Ana Lutfiana	56	فاشل
٤	Mohammad Helmi Falakhuddin	44	فاشل	Anang Marzuki	68	فاشل
٥	Afida Nur Adila Fatmawati	56	فاشل	Anggi Anggraini	56	فاشل
٦	Ahmad Malik Fikriansyah	44	فاشل	Erfan Santoso	52	فاشل
٧	Ahmad Rofil Hasan	56	فاشل	Fayakun Nur Badiah	64	فاشل

فاشل	56	Hana Fitria	فاشل	48	Alvin Inayah	٨
فاشل	52	Ilma Maulidatul H.	فاشل	52	Aminatus Sholikhah	٩
فاشل	56	Lailatul Muna	فاشل	64	Cindy Erlinda Mayangsari	١٠
فاشل	52	M. Misbahul Ikrom	فاشل	48	Ila Rosita	١١
فاشل	60	M. Totok Syaiful Kirom	فاشل	52	Imam Shobirin	١٢
فاشل	52	Mafatihatur Rizkoh	فاشل	44	Imroatus Sholihah	١٣
فاشل	52	Muhammad Nafiul Umam	فاشل	56	Lailatul Isnaini	١٤
فاشل	60	Ni`matus Sa`adiyah	ناجح	76	Mei Sarohfah	١٥
فاشل	72	Nur Mufarokhatul Lathifah	فاشل	52	Moch. Ihsanuddin	١٦
فاشل	60	Nurul Hidayah	فاشل	52	Muhammad Ali Mursyidin	١٧
فاشل	52	Purwanti	فاشل	40	Riza Ainul Fatihin	١٨
فاشل	56	Ratna Hurotun Akyun	فاشل	40	Selfi Mardiyana	١٩
ناجح	76	Siti Aminaturrodliyah	فاشل	52	Umu Sa`adah	٢٠
فاشل	56	Muhammad Bisri Mustofa	فاشل	60	Darmawan	٢١
1216		العدد	1072		العدد	
57,9		المعدل	51,05		المعدل	

كما المذكور قبلها، كان بين الاختبارين يعني بعد الاختبار القبلي وقبل الاختبار البعدي تصرف أي استخدام طريقة التقليد والتحفيز في تعليم مهارة الكلام، أما المجموعة التجريبية متصرف باستخدام طريقة التقليد والتحفيز عند التعليم والمجموعة الضابطة بدون التصرف، أما البيانات للاختبار القبلي قد ذكرت قبلها، وأما الاختبار البعدي يقدم في التاريخ ١٦ مايو ٢٠١٦، والبيانات للاختبار البعدي ستذكر في الجدول الآتي:

جدول (٤)

نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة والتجريبية

المجموعة التجريبية	الاسم	المجموعة الضابطة		الاسم	الرقم
		الدرجة	التقدير		
ناجح	Ivan Ernanda Putra	76	فاشل	Dwi Andrianto	١
ناجح	Nokkhatun	84	فاشل	Syafira Amelia Rostanti	٢
ناجح	Ana Lutfiana	76	فاشل	Dewi Laila Sari	٣
ناجح	Anang Marzuki	92	فاشل	Mohammad Helmi Falakhuddin	٤
ناجح	Anggi Anggraini	80	فاشل	Afida Nur Adila Fatmawati	٥
ناجح	Erfan Santoso	76	فاشل	Ahmad Malik Fikriansyah	٦
ناجح	Fayakun Nur Badiah	80	فاشل	Ahmad Rofil Hasan	٧
ناجح	Hana Fitria	76	فاشل	Alvin Inayah	٨

ناجح	80	Ilma Maulidatul H.	فاشل	56	Aminatus Sholikhah	٩
ناجح	76	Lailatul Muna	فاشل	64	Cindy Erlinda Mayangsari	١٠
ناجح	80	M. Misbahul Ikrom	فاشل	52	Ila Rosita	١١
ناجح	80	M. Totok Syaiful Kirom	فاشل	56	Imam Shobirin	١٢
ناجح	84	Mafatihatur Rizkoh	فاشل	48	Imroatus Sholihah	١٣
ناجح	76	Muhammad Nafiul Umam	فاشل	60	Lailatul Isnaini	١٤
ناجح	80	Ni`matus Sa`adiyah	ناجح	80	Mei Sarohfah	١٥
ناجح	96	Nur Mufarokhatul Lathifah	فاشل	60	Moch. Ihsanuddin	١٦
ناجح	76	Nurul Hidayah	فاشل	56	Muhammad Ali Mursyidin	١٧
ناجح	76	Purwanti	فاشل	44	Riza Ainul Fatihin	١٨
ناجح	80	Ratna Hurotun Akyun	فاشل	44	Selfi Mardiyana	١٩
ناجح	96	Siti Aminaturrodliyah	فاشل	56	Umu Sa`adah	٢٠
ناجح	80	Muhammad Bisri Mustofa	ناجح	76	Darmawan	٢١
1700		العدد		1172	العدد	
80,95		المعدل		55,08	المعدل	

وبعد معرفة بيان نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعتين، فقدم الباحث المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي لهما. والمقارنة كما يلي:

جدوال (٥)

المقارنة بين الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة الضابطة

الرقم	النتيجة	التقدير	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
			عدد الطلاب	النسبة المئوية	عدد الطلاب	النسبة المئوية
١	75 – 100	ناجح	1	4,76%	2	9,52%
٢	< 75	فاشل	20	95,24%	19	90,48%
العدد			21	100%	21	100%

بالنسبة إلى بيان المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة فظهر أن في الاختبار القبلي 95,24% من الطلاب الفاشل، و 4,76% من الطلاب الناجح. وأما في الاختبار البعدي ظهر أن 90,48% من الطلاب الفاشل، و 9,52% من الطلاب الناجح. وهذا البيان يعني أن نتيجة الاختبار البعدي أكبر من نتيجة القبلي.

الجدول (٦)

المقارنة بين الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة التجريبية

الرقم	النتيجة	التقدير	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
			عدد الطلاب	النسبة المئوية	عدد الطلاب	النسبة المئوية
١	75 – 100	ناجح	2	9,52%	21	100%
٢	< 75	فاشل	19	90,48%	-	-
العدد			21	100%	21	100%

بالنسبة إلى بيان المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية فظهر أن في الاختبار القبلي 90,48% من الطلاب الفاشل، و 9,52% من الطلاب الناجح. وأما في الاختبار البعدي ظهر أن 0% من الطلاب الفاشل، و 100% من الطلاب الناجح. وهذا البيان يعني أن نتيجة الاختبار البعدي أكبر أيضا من نتيجة الاختبار القبلي.

كانت البيانات بينهما ومضة متساويتان فقام الباحث بالملاحظة التي تجري عند عملية التعليم في المجموعتين المذكورتين، وفيها وجد الباحث الفرق بينهما. أما في المجموعة الضابطة، كان التعليم يجري ممل ولا تظهر حماسة لدى الطلاب، وبعض منهم لعبون عند التعليم. وأما في المجموعة التجريبية، كان التعليم ملون بنشاط الطلاب عند التعليم، هم يهتمون بما شرح المعلم عن المادة في المادة "مسجد الإستقلال، هذه البيانات ظن مؤقت، لأن تركيز هذا البحث في البيانات الرقمية من الاختبار كما ستذكر بعدها. وبعد معرفة مقارنة نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعتين فشرح الباحث عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من المجموعتين السابقتين. و هي كما في الجدول التالي:

الجدول (٧)

نتائج عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من المجموعتين

الرقم	المجموعة الضابطة				المجموعة التجريبية			
	Y ²	(Y)	Y ₂	Y ₁	X ²	(X)	X ₂	X ₁
١	64	8	48	40	576	24	76	52
٢	16	4	44	40	784	28	84	56
٣	16	4	60	56	400	20	76	56
٤	16	4	48	44	576	24	92	68
٥	16	4	60	56	576	24	80	56
٦	16	4	48	44	576	24	76	52

16	4	60	56	256	16	80	64	٧
16	4	52	48	400	20	76	56	٨
16	4	56	52	784	28	80	52	٩
0	0	64	64	400	20	76	56	١٠
16	4	52	48	784	28	80	52	١١
16	4	56	52	400	20	80	60	١٢
16	4	48	44	1024	32	84	52	١٣
16	4	60	56	576	24	76	52	١٤
16	4	80	76	400	20	80	60	١٥
64	8	60	52	576	24	96	72	١٦
16	4	56	52	256	16	76	60	١٧
16	4	44	40	576	24	76	52	١٨
16	4	44	40	576	24	80	56	١٩
16	4	56	52	400	20	96	76	٢٠
256	16	76	60	576	24	80	56	٢١
656	100	1172	1072	11472	484	1700	1216	المجموع
$\sum Y^2$	$\sum Y$			$\sum X^2$	$\sum X$			N

و فيما يلي توضيح ما في الجدول السابق:

$$X_1 = \text{نتائج الاختبار القبلي من المجموعة التجريبية}$$

$$X_2 = \text{نتائج الاختبار البعدي من المجموعة التجريبية}$$

$$(X) = \text{عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجريبية}$$

$$\begin{aligned}
& \text{عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية} = X^2 \\
& \text{مجموع عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجريبية} = \sum X \\
& \text{مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية} = \sum X^2 \\
& \text{نتائج الاختبار القبلي من المجموعة الضابطة} = Y_1 \\
& \text{نتائج الاختبار البعدي من المجموعة الضابطة} = Y_2 \\
& \text{عدد الانحراف من نتائج المجموعة الضابطة} = (Y) \\
& \text{عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة} = Y^2 \\
& \text{مجموع عدد الانحراف من نتائج المجموعة الضابطة} = \sum Y \\
& \text{مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة} = \sum Y^2
\end{aligned}$$

الجدول (٨)

مجموع عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من المجموعتين

المجموعة التجريبية		المجموعة الضابطة	
مجموع عدد الانحراف	مجموع عدد	مجموع عدد الانحراف	مجموع عدد
المربع ($\sum X^2$)	الانحراف ($\sum X$)	المربع ($\sum Y^2$)	الانحراف ($\sum Y$)
11472	484	656	100

ثم قام الباحث بإدخال النتائج السابق إلى الرمز الإحصائي الآتي:

$$\begin{aligned}
Mx &= \frac{\sum x}{N} \\
&= \frac{484}{21} \\
&= 23,05
\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
\sum x^2 &= \sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{N} \\
&= 11472 - \frac{(484)^2}{21}
\end{aligned}$$

$$= 11472 - \frac{234256}{21}$$

$$= 11472 - 11155,05 = 316,95$$

$$My = \frac{\sum y}{N}$$

$$= \frac{100}{21}$$

$$= 4,76$$

$$\sum y^2 = \sum y^2 - \frac{(\sum y)^2}{N}$$

$$= 656 - \frac{(100)^2}{21}$$

$$= 656 - \frac{10000}{21}$$

$$= 656 - 476,19 = 179,81$$

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{Nx + Ny - 2}\right) \left(\frac{1}{Nx} + \frac{1}{Ny}\right)}}$$

$$= \frac{23,05 - 4,76}{\sqrt{\left(\frac{316,95 + 179,81}{21 + 21 - 2}\right) \left(\frac{1}{21} + \frac{1}{21}\right)}}$$

$$= \frac{18,29}{\sqrt{\left(\frac{496,76}{40}\right) \left(\frac{1}{21} + \frac{1}{21}\right)}}$$

$$= \frac{18,29}{\sqrt{1,18}}$$

$$= \frac{18,29}{1,09}$$

$$t = 16,78$$

$$Df = (Nx + Ny - 2)$$

$$Df = 21 + 21 - 2 = 40$$

$$t.s_{0,01} = 2,704$$

$$t.s_{0,05} = 2,021$$

$$2,704 < 2,021 < 16,78$$

من الجدول السابق، وجد الباحث أن نتيجة t الإحصائي = 16,78 ثم قام الباحث بتعيين t-table وبحث الباحث أن نتيجة في القائمة الحرة (degree of freedom) من t-table أن نتيجة في التقدير المعنوي 1% = 2,704 ونتيجة في التقدير المعنوي 5% = 2,021.

t.test (الحسابي) < t.table (جدولي) = حصلت التجريبية = مقبول
t.test (الحسابي) < t.table (جدولي) = فشلت التجريبية = مقبول

الرسم (٣)
تقرير "t"

ونتيجة الإحصائي = 16,78 أكبر من نتيجة التقدير المعنوي 1% = 2,056 و كذلك أكبر من نتيجة تقدير المعنوي 5% = 2,771 بمعنى أن "Ha" مقبول أو أن فروض هذا البحث مقبول. و هذا دليل أن استخدام طريقة التقليد والتحفيز فعال في ترقية كفاءة المتعلم في مهارة الكلام. وهذه النتيجة معززة بالبيانات من الملاحظة والمقابلة، وغالبا منهم يجوبون التعليم والتعلم باستخدام طريقة التقليد والتحفيز. وخلاصة لهذا البحث بجميع البيانات التي جمعها الباحث، أن استخدام طريقة التقليد والتحفيز فعال لترقية كفاءة المتعلم وتنمية رغبة المتعلم في مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج.

الفصل الخامس

الخلاصة نتائج البحث والاقتراحات

أ. خلاصة نتائج البحث

استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry And Memorization) في مهارة الكلام قام الباحث بتقديم المادة وهي إلقاء النص بموضوع "مسجد الإستقلال" كما يلي :

(أ) قرأ الباحث المفردات وتركيب الجملة واحدا فواحدا بالموضوع "مسجد الإستقلال" وكرر المتعلم، مرة واحدة ثلاث مرات.

(ب) ثم تعرض الباحث المتعلم واحد فواحد لترجمة الكلمة من الجملة المقروء.

(ج) إذا وجد المتعلم الخطأ أو ما عرف المعنى من الكلمة فتعرض الباحث المتعلم الأخرى لترجمتها.

(د) مازال لا يستطيع المتعلم فترجم الباحث تلك الكلمة.

(هـ) ثم الباحث ينتقل إلى المفردات وتركيب الجملة الأخرى، إذا استطعوا المتعلم وعرفوا التركيب، واستمروا حتى آخير التعليم.

فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry And Memorization) في مهارة الكلام هي كما في نتيجة الإحصائي = 16,78 أكبر من نتيجة التقدير المعنوي 1% = 2,056 وكذلك أكبر من نتيجة تقدير المعنوي 5% = 2,771 بمعنى أن "Ha" مقبول أو أن فروض هذا البحث مقبول. وهذا دليل أن استخدام طريقة التقليد والتحفيز فعالية في ترقية كفاءة المتعلم في مهارة الكلام. وهذا الحصيل معزز بالبيانات من الملاحظة والمقابلة، وغالبا منهم يحبون التعليم والتعلم باستخدام طريقة التقليد والتحفيز. وخلاصة لهذا البحث بجميع البيانات التي جمعها الباحث، أن

استخدام طريقة التقليد والتحفيز فعالية لترقية كفاءة المتعلم وتنمية رغبة المتعلم في مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج.

ب. الاقتراحات

- انطلق من نتائج البحث يرى الباحث ضرورة بتقديم المقترحات فيها يلي:
١. يرجو الباحث أن يكون هذا البحث مرجعا من المراجع لكتابة البحث العلمي المتعلقة بهذا الموضوع من الباحثين.
 ٢. إن هذا البحث يحتاج إلى الاستمرار، فعلى الباحث الأخر أن يقوم البحث لتحسينه وتعميقه.
- أما اقتراحات الباحث في البحث المستقبل هي :
١. للمدرسة: لترقية عملية التعليم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج خاصة في مهارة الكلام بالنظر هذا البحث الجامعي.
 ٢. للمعلم: هذا البحث مفيد لتحسين نوعية المدرسين في التعليم، ويمكن أن يكون المدرسون أكثر إبداعاً في تطوير الطريقة الدراسية.
 ٣. للمتعلم: من أجل ارتفاع دافع الطلاب في تعليم اللغة العربية خاصة مهارة الكلام، ولا سيما مهارة الكلام حتى صارت أسهل وأكثر إثارة للاهتمام في التعليم وأنشطة التعلم.

قائمة المصادر والمراجع

- أحمد فؤاد عليان. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، ط. ١، الرياض: دار السلم. ١٩٩٢م
- حسن شحاتة. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، مصر: المكتبة المصرية اللبنانية. ٢٠٠٨م
- حسين عبد الرحمن الحسن، دراسات في مناهج وتأصيلها، عميد كلية التربية بدون سنة رشدي أحمد طعيمة. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين مناهجه و أساليبه، مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم و الثقافة. ١٩٨٩م
- صالح عبد العزيز وعبد العزيز عبد ايد، التربية وطرق التدريس، مكة: دار المعارف، دون تاريخ.
- طه على حسين الدليمي. الطرائق العملية في تدريس اللغة العربية، عمان-الاردن : در البشروق. ٢٠٠٣م
- عبد الحليم حنفي، طرق تعليم اللغة العربية، باتوسنكار: جامعة الإسلامية الحكومية محمود يونس.
- عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان. "إضاءات" لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها. الرياض. ٢٠١١م
- عفة النساء. استخدام البطافة الومضية لترقية مفاءة الطلبة في مهارة القراءة في مدرسة الحميدية المتوسطة للإسلامية كونداعلكي، البحث الجامعي مالانج، قسم التعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم. ٢٠١٥م
- على أحمد مدكور. تدريس الفنون اللغة العربية، ط. ١، القاهرة: دار الفكر العربي. ٢٠٠٢م
- علي سيد أحمد، التعليم والمعلمون، مكة المكرمة: دار الصابوني ودار ابن حزم، دون سنة فهمي مصطفى ، فسكولوجية التعليم، مصر : مكتبة مصرية، د.ت.

لويس معلوف. المنجد والإعلام، بيروت: دار المشرف. ١٩٧٦م
 محمد عبد القادر أحمد. طرائق التدريس اللغة العربية، ط. ١، منشورات جامعة دمشق.
 ١٩٨٩م

محمد علي السمان. التوجيه في تدريس اللغة العربية، القاهرة: دار المعارف. ١٩٨٣م
 محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى المملكة العربية السعودية
 جامعة أم القرى. دون سنة
 منى إبراهيم اللبودي. الحوار: فنياته واستراتيجياته وأساليب تعليمه، ط. ١، القاهرة: مكتبة
 الةهية. ٢٠٠٣م

- Arikunto, Suharsimi. 2006, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, Jakarta: Rineka Cipta
- Bungin, M. Burhan, 2006. *Metodologi Penelitian Kuantitatif*. Jakarta: Kencana
- Charis, M. Abdullah. 2014, *Cara Mudah Berbicara Bahasa Arab*. Sidoarjo: CV Lisan Arabi.
- Efendi, Ahmad Fuad. 2012, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat
- Izzan, Ahmad. 2004, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung, Humaniora)
- Malibary, A. Akrom dkk. 1976, *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab pada Perguruan Tinggi Agama/IAIN* (Jakarta: Depag R.I.)
- Muslich Anshori, Srilswasti. 2009, *Buku Ajar Metodologi Penelitian Kuantitatif*, Surabaya: Airlangga University Press
- Mustofa, Syaiful. 2011, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, Malang: UIN Maliki Press
- Nuha, Ulin. 2011, *Ragam Metodologi dan Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Diva Press.
- Sugiyono. 2012, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif R&D*, Bandung: Alfabeta
- Yunus, Mahmud. 1942, *Darus Al Lughah Arabiyah*